

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind  
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart



# Porz am MONTAG

12. August 2023 - Woche 32

60 Jahre Sanitherm  
ab Seite 16



„Hier gibt es schon gute Strukturen“

Der 1. FC Köln startet seine stadtweite Initiative „FC in Bewegung“ im Stadtbezirk Porz - Projektmanagerin Luisa Schanze über Inhalte und Ideen hinter dem Projekt.

Ebenfalls in dieser Ausgabe: viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.

Foto: Göllnitz

## Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.  
**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)

**HEYERMANN**  
MALEWERKSTATT · MEISTERBETRIEB e.K.  
„... wir machen mehr, als manche machen!“

Tel. 02203 81089 · [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



FLIESEN KLAAS GmbH

Tel. 02203 18 05 84 · [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)

**ELEKTRO - BIERGANS**  
Meisterbetrieb  
BERATUNG PLANUNG AUSFÜHRUNG

Tel. 02203 8 18 91 · [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)



ATELIER SÜß  
Manufaktur für Schmuck  
KÖLN

Öffnungszeiten:  
Montag geschlossen  
Di. bis Fr. 9-18 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr  
Gilgastr. 37 | 51149 Köln  
02203 15044  
+49 1516 8106578  
[www.atelier-suess.de](http://www.atelier-suess.de)



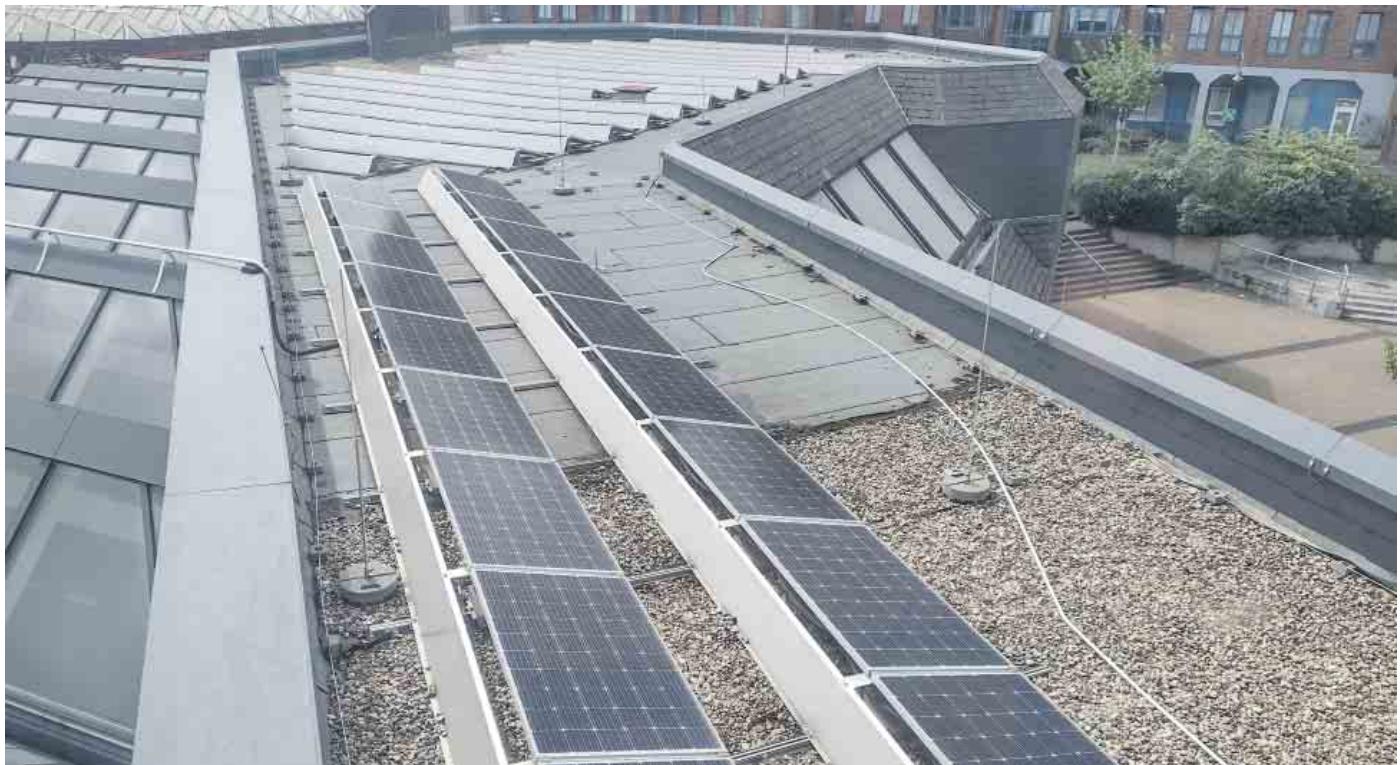
Aktion  
zum Straßenfest  
auf der Gilgaustraße  
**20% Rabatt**  
auf Uhren





MONTAGSFOTO

## Der Blick aufs Rathausdach



Text und Foto: Lars Göllnitz

**Junkersdorf**  
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte

**Angebotswochen:**  
Fern-/Nahbrille 89€  
Gleitsichtbrille 295€  
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 09:00 - 13:00 Uhr  
15:00 - 18:30 Uhr  
Samstag 09:00 - 14:00 Uhr

**HAUSBESUCHE**  
nach Terminabsprache gerne  
auch außerhalb der Öffnungszeiten  
möglich

Seit dem 1. Januar 2023 gilt:  
Wenn auf oder in der Nähe eines Wohngebäudes eine Photovoltaikanlage installiert wird, dann fällt darauf keine Umsatzsteuer an. Eingeschlossen sind dabei, laut Bundesfinanzministerium, die für den Betrieb ei-

ner solchen Solaranlage wesentlichen Komponenten und auch die Speicher, die den erzeugten Strom speichern. In Porz-Mitte hat das Bezirksratshaus den Schritt zur Installation schon länger gemacht, wie unser Montagsfoto zeigt.

**TRÖDELMARKT**  
**Engelshof**  
20.08.  
11-17h

Nur telefonische Anmeldung!!  
Mi. von 13.00-15.00 Uhr Tel: 02203-16008  
Oberstr. 96 51149 Köln 02203 16008 www.engelshof.net

**Seniorenservice**  
**Heimat-Hafen**

Ihre mobile  
Seniorenbetreuung  
in Köln

Am Altenberger Kreuz 1a • 51105 Köln  
Telefon 0221 - 94 9920 64  
www.seniorenservice-heimathafen.de

# UNSERE ANGEBOTE IM AUGUST - EXKLUSIV FÜR SIE!

## HYLO-VISION HD Augentropfen\*\*



15 ml  
UAVP\*: 7,90 €

**5,60 €**

29 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Linderung bei Trockenheitsgefühl und umgebungsbedingten Befindlichkeitsstörungen des Auges wie z.B. Brennen, Tränen und Sandkorngefühl.  
Wirkstoff(e): Natriumhyaluronat 0,1%.  
Grundpreis: 373,33 €/1l.

## GAVISCON® Dual bei Magendruck und Sodbrennen\*\*



12 x 10 ml  
UAVP\*: 11,97 €

**8,60 €**

28 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Behandlung der säurebedingten Symptome des gastroösophagealen Reflux wie Sodbrennen, saures Aufstoßen und Dyspepsie z.B. nach den Mahlzeiten oder während der Schwangerschaft.  
Warnhinweise: Enthält Natriumverbindungen, Menthol, Methyl-4-hydroxybenzoat (E 218) und Propyl-4-hydroxybenzoat (E 216).  
Wirkstoff(e): Natriumalginat, Natriumbicarbonat, Calciumcarbonat.  
Grundpreis: 71,67 €/1l.

## DR.THEISS Hydro med Blue Augentropfen\*\*



10 ml  
UAVP\*: 16,95 €

**12,35 €**

27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur verbesserten Befeuchtung, Linderung und Pflege bei Beschwerden des trockenen Auges.  
Grundpreis: 1235,00 €/1l.

## Loceryl Nagellack gegen Nagelpilz Direkt-Applikator\*\*



3 ml  
UAVP\*: 37,49 €

**26,25 €**

30 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Behandlung von Onychomykose ohne Beteiligung der Matrix.  
Wirkstoff(e): Amorolfin.

## Vitamin B-Komplex ratiopharm Kapseln\*\*\*



60 Stk.  
UAVP\*: 21,95 €

**17,45 €**

21 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit allen Vitaminen des B-Komplexes.

## SAGELLA pH 3,5 – DAILY WELL-BEING Waschemulsion\*\*



100 ml  
UAVP\*: 7,39 €

**5,40 €**

27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Intimwaschlotion mit Milchsäure und Salbei-Extrakt für die tägliche Intimpflege.  
Grundpreis: 54,00 €/1l.

Preise gültig vom 01.08. bis 31.08.2023. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. \*UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH).

\*\*\*Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

\*\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

## Wir verlosen in diesem Monat Einkaufsgutscheine!



**-15 %**  
**Freundschafts-Rabatt\***  
auf einen Artikel Ihrer Wahl

Gewinnen Sie Einkaufsgutscheine im Wert von **2x 20,00 € | 4x 10,00 € | 4x 5,00 €**

Füllen Sie einfach den Teilnahmecoupon aus und geben ihn entweder in der Apotheke 1plus, in der Zollturm-Apotheke, in der Alte Apotheke oder in der Kosmetik 1plus ab.

### Teilnahme-Coupon für die August-Auslosung!

Erklärung: Mit Abgabe akzeptiere ich die nachstehenden Teilnahmebedingungen. Meine Daten werden ausschließlich zur Durchführung des Gewinnspiels verarbeitet. Weitere Hinweise zum Datenschutz finde ich unter leugermann.com.

Name, Vorname:

\_\_\_\_\_

Anschrift:

\_\_\_\_\_

E-Mail:

\_\_\_\_\_

Telefon:

\_\_\_\_\_

Teilnahmebedingungen: Am Gewinnspiel dürfen alle natürlichen Personen ab dem 18. Lebensjahr teilnehmen, sofern sie nicht Beschäftigte der Apotheken 1plus, der Zollturm-Apotheke, der Alte Apotheke sowie der Kosmetik 1plus sind. Jeder Teilnehmer darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen; mehrfache Teilnahme führt zum Ausschluss. Aus allen Teilnehmenden werden die Gewinner per Los ermittelt. Die Gewinner werden per E-Mail informiert. Mit dieser Form der Benachrichtigung ist der Teilnehmer ausdrücklich einverstanden. Die Teilnahme im Namen Dritter, über Massenanmeldungen bzw. über Subanbieter ist ausgeschlossen. Das Gewinnspiel unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahmeschluss ist der 31.08.2023.

\*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig vom 01.08. - 13.08.2023 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



  
Schmittgasse 37 · 51143 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0  
www.zollturm-apotheke.de

  
Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30  
www.apotheke1plus-koeln-porz.de

  
Heidestr. 5 · 51147 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 6 40 14  
www.alte-apotheke-koeln.de

## „Hier gibt es schon gute Strukturen“

Der 1. FC Köln startet seine stadtweite Initiative „FC in Bewegung“ im Stadtbezirk Porz - Projektmanagerin Luisa Schanze über Inhalte und Ideen hinter dem Projekt

**Zündorf / Stadtbezirk Porz** - „Wir nennen es gerne polysportiv und wollen nicht nur Fußball anbieten.“ Luisa Schanze ist Projektmanagerin bei der Stiftung 1. FC Köln und so maßgeblich an der Umsetzung des nun gestarteten Projekts des Vereins beteiligt.

Mit „FC in Bewegung“ möchte der Club in Sozialräumen der Stadt ganzjährig Sportangebote anbieten. Und das in drei Bereichen: Schule und Kindergärten, in Freizeit und Ferien. Schon sieben Grundschulen und neun Kindertagesstätten seien mit dabei, erzählt Schanze. Und das bislang nur im Stadtbezirk Porz.

Diesen habe der Verein als Startort für das Projekt ausgewählt und so als sogenannten Bewegungsraum definiert, erzählt Schanze. „Wir wollen hier mit allen Beteiligten Synergien nutzen. Vernetzung und eine Abstimmung der Angebote schaffen“, erklärt die



Ganzjährig möchte der 1. FC Köln sein Bewegungsprojekt anbieten.  
Foto: Göllnitz

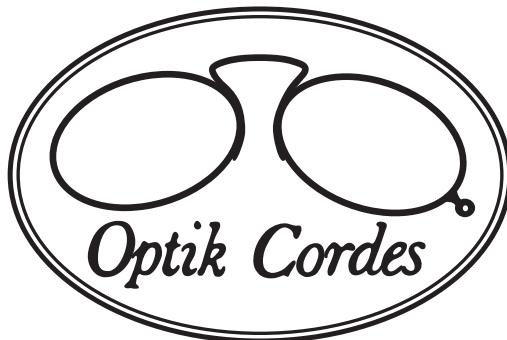
Projektmanagerin. Gerade auch beim Übergang von Kindergarten zu Schule sei es hilfreich, wenn die kleinen Teilnehmenden die Trainer\*innen schon kennen würden.

Für das Projekt, das von zwanzig weiteren Clubs der ersten und zweiten Liga ebenfalls lokal durchgeführt wird, hat der 1. FC Köln eigens neue Mitarbeitende eingestellt. Zudem seien die Experten\*innen aus Sportinternat und Fußballschule mit dabei, be-

richtet Luisa Schanze.

Das sportliche Angebot ist dabei groß: So gibt es Inklusionsfußball, Handball, Tischtennis, Leichtathletik, Hockey, Fußball oder auch Tischtennis. Möglichst inklusiv und offen für alle Kinder und Jugendlichen solle es ausgelegt sein, erklärt Schanze. Die Freizeitangebote für eine Zielgruppe bis zum Alter von 18 Jahren. Dass der Stadtbezirk Porz als Startpunkt ausgewählt worden sei, habe nach Gesprächen mit Stadt und Sozialraumkoordination

an einer Kombination aus zwei Faktoren gelegen, erklärt Schanze. „Hier gibt es schon gute Strukturen. Und gleichzeitig auch Bedarf.“ Tatsächlich sind bei ersten Vernetzungstreffen schon 30 Akteure mit dabei gewesen. Weitere Treffen sollen folgen. Interessierte Einrichtungen oder Vereine können sich melden. Mit dem Club FC Germania Zündorf ist die Zusammenarbeit bereits angelaufen. Hier fand in den Sommerferien ein Sportcamp plus Sportfest mit umfangreichem Programm statt. Eine Wiederholung in der Herbstferien ist geplant. „Wir wollen das dreimal im Jahr durchführen“, so Luisa Schanze vom 1. FC Köln. Finanziert wird das Engagement des Clubs und seiner Stiftung durch Spenden und Fördermittel. Für 2024 ist ein weiterer Bewegungsraum geplant. „Wir hoffen, dass es in Porz dann schon richtig gut läuft“, so Schanze. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



**Wir freuen uns darauf,  
Sie umfassend und kompetent  
in unserem Meisterbetrieb  
zu beraten!**



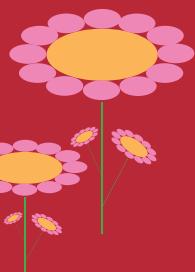
**Öffnungszeiten:**  
**Montag bis Freitag**  
von 9:00-13:30 und  
14:00-18:00 Uhr,  
**Samstag**  
von 10:00-13:00 Uhr.

Wilhelmstr. 2 · 51143 Köln-Porz · Tel.: 0 22 03 / 5 29 64

## ALEXIANER SOMMER FEST

**20.08.2023**

**11:00 - 17:00 Uhr**



//// 11:00 Uhr Sonntagsgottesdienst auf der Festwiese

//// 13:00 Uhr Buntes Bühnenprogramm, herzhafte und süße Leckereien, Kinderspaß und vieles mehr

 Alexianer

Kölner Straße 64, 51149 Köln  
Linie 7 der KVB, Haltestelle: Ensen-Kloster

# Drohnen überwachen Tanklager

**Wesseling / Langel** - Das Unternehmen Shell vermeldet, dass zukünftig autonome Drohnenflüge zur Überwachung der Tanklager im Energy and Chemicals Park Rheinland eingesetzt werden. Dafür das Shell nun eine Genehmigung des Luftfahrtbundesamtes erhalten, um so auch ohne direkten Sichtkontakt auf dem Werksgelände fliegen zu dürfen. Die Drohnen werden so programmiert, dass sie aus einer Station im Tanklager zu Flügen aufsteigen können. Die aktuell im Einsatz befindliche

Drohne absolviert automatisch Flugrouten und erstellt Fotos aus verschiedenen Perspektiven - auch im Infrarottbereich. Damit sollen die Drohnen zum Teil die Kontrollgänge der Mitarbeitenden ersetzen, die etwa regelmäßig die 25 Meter hohen Schwimmdächer des sogenannten Tankfeld 311 kontrollieren und besteigen müssen. Der Droneneinsatz schaffe Sicherheit für die Mitarbeitenden und spare zudem Zeit, so Shell. Ein Rundflug im großen Tanklager dauert rund 20 Minuten. (red.)

LOKALES

## Fahrradbeauftragter on Tour

**Porz-Mitte** - Für Dienstag, 15. August, von 9 bis 13 Uhr ist das Team des Fahrradbeauftragten der Stadt Köln für Fragen und Anregungen rund um das Thema Radverkehr zu Gast im Stadtbezirk Porz. Zudem gibt es für Interessierte praktisches Zubehör, die das Radfahren sicherer machen. An fünf der acht Termine in den Kölner Stadtbezirken gibt es auch eine mobile Zweirad-Prüfstation vom Allgemeinen Deutschen Au-

tomobil-Club (ADAC) Nordrhein für Fahrradchecks - so auch in Porz. Radfahrer\*innen können ihr Fahrrad, Pedelec oder E-Bike kostenlos überprüfen und Kleinigkeiten sofort reparieren lassen. Die Fachkräfte nehmen beispielsweise Licht, Bremsen, Gangschaltung und Motor unter die Lupe. In Porz macht das Team des Fahrradbeauftragten in Porz-Mitte nahe der Sparkasse und des Wochenmarkts Halt. (red.)

## Lern-Angebot zu digitalen Geräten

**Finkenberg** - Am Mittwoch, 16. August, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, zwischen 15.30 und 17 Uhr ein offener Treff rund um die richtige Nutzung von Smartphone, Tablet und anderen digitalen Geräten. Das Angebot richtet sich an ältere Anwender\*innen und wird durch ehrenamtliche Digital-Botschafter\*innen unterstützt. (red.)

### Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

Tel.: (0 22 03) 911 300  
[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße

**GÖRMAR** Sonnenschutz-  
Rolladen und Toretechnik

**www.goermar.de**

**Rolladen** **Markisen** **Garagentore**  
**Textilscreen** **Terrassendächer** **Jalousien**  
**E-Antriebe** **Insektenschutz** **INSEKTENSCHUTZ**  
**Neubespannungen** **Reparaturdienst** **NEHER**

**Hauptstr. 409 / 51143 Köln / Tel: 0220354996 / info@goermar.de**

**ERHARDT MARKISEN**  
Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

## Senat unterwegs in Straßburg

**Wahn** - Der Senat der Karnevalsgesellschaft Blau-Wieße Funke Wahn hat Anfang Juli die französische Stadt Straßburg besucht. Straßburg ist die Hauptstadt der Region Elsass und Sitz des Europäischen Parlaments. Durch Vermittlung der Porzer Bezirksbürgermeisterin und Wahner Ehrensenatorin Sabine Stiller konnte so auch das Parlament besichtigt werden.

Nach erfolgreicher politischer Bildung kam zudem auch die kulturelle Bildung nicht zu kurz. So wartete am Abend in Kirrwiller das Royal Palace mit einem außerordentlichen 4-Gänge-Menü und anschließender zweistündiger Show aus Gesang und Tanz mit Magieren und Jongleuren auf die Senatsmitglieder. Zudem wurde Straßburg mit einer Stadtführung erkundet.

Der Senat sucht weiter Mitglieder. Interessierte, gleich welchen Geschlechts, können sich per Mail



Foto: Blau-Wieße Funke

an info@bwf-wahn.de  
an den Verein wenden, zudem direkt mit dem Senatspräsidenten in Kontakt treten:

Rudolf.Bergsch@bwf-wahn.de.  
(red.)

## 20. August Trödelmarkt Engelshof von 11 bis 17 Uhr

Innen und Außen- Plätze! Reservierung mittwochs vor dem Termin, von 13 bis 15 Uhr; Tel: 02203-16008. Aktuelle Infos: engelshof.net



### Vertriebsstart ODEON



Gilgastraße  
36-40

Interessiert?

Lea Mietzner  
02203 59900-14  
lea.mietzner@  
bbi-gmbh.de

Geführte Besichtigungen  
durch einen Teil der 33  
Mietwohnungen:

Samstag 12. August 2023  
von 14-17 Uhr

Sonntag 13. August 2023  
von 12-14 Uhr

**BECKER & BECKER**  
**IMMOBILIEN GMBH**



### Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

#### Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 12.09.2023 um 18:30 Uhr findet der Infoabend  
zum Thema Multifokallinsen mit Dr. Paulus statt.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen,  
die Behandlung des Grauen Stars und  
moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**  
**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de

**Jetzt  
anmelden am  
17.08.2023 um  
16.00 Uhr**

**INFORMATIONSVERANSTALTUNG**

**VERSCHLEISSKRANKUNGEN AN  
DER WIRBELSÄULE – KANN EINE  
OPERATION AN DER WIRBELSÄULE  
ÜBERHAUPT SINNVOLL SEIN?**

Unsere Spezialisten stellen schonende Behandlungsmethoden für häufige Wirbelsäulenerkrankungen in ihren Vorträgen vor.

**Programm:**

1. Begrüßung und Einleitung  
*Priv.-Doz. Dr. med. Jan Bredow*
2. Historie der Behandlung eines Bandscheibenvorfalls  
*Arne Harland*
3. Spinalkanalstenose  
*Priv.-Doz. Dr. med. Jan Bredow*
4. Wirbelgleiten und mögliche Behandlungsmethoden  
*Dr. med. Frank Beyer*
5. Diskussion



**Priv.-Doz. Dr. Jan Bredow**

Chefarzt der Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie  
am Krankenhaus Köln-Porz

**GLEICH ANMELDEN UND PLATZ SICHERN!**

**WANN:** Donnerstag, der 17. August 2023, um 16.00 Uhr

**WO:** Cafeteria des Krankenhauses Köln-Porz, Urbacher Weg 19, 51149 Köln

**ANMELDUNG:** Die Anmeldung erfolgt über die Website  
des Gesundheitszentrums:  
[www.gesundheitszentrum-khporz.de](http://www.gesundheitszentrum-khporz.de)

**WWW.KHPORZ.DE**



*Handy Camera hierhin*



Krankenhaus  
Köln-Porz



**ELEKTRO BECKER**  
MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

**Elektro Becker GmbH**

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net



**Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

Lokales zum Wochenstart  
**Porz am MONTAG** ...denn wir sind Porz!  
...kommt jede Woche!

RAUTENBERG MEDIA

**Rule Mews** MEDIENBERATER  
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de

## Infoveranstaltung zu Rückenschmerzen

**Porz-Mitte** - Operieren oder nicht? Rückenschmerzen betreffen viele Menschen. Ob nach einem Unfall, durch angeborene Fehlstellungen oder Verschleiß. Vor jeder Behandlung sollte eine sorgfältige Untersuchung stehen, um die Ursache der Beschwerden herauszufinden. Am Donnerstag, 17. August, informieren die Mediziner\*innen des Porzer Krankenhauses Priv.-Doz. Dr. med. Jan Bredow, Dr. med. Franziska Wallscheid und Dr. med. Frank Beyer über die Behandlung eines Bandscheibenvorfalls, zur Spinalkanalstenose und über das sogenannte Wirbelgleiten und mögliche Behandlungsmethoden. Die Veranstaltung in der evangelischen Kapelle im Dachgeschoss des Krankenhauses Köln-Porz beginnt um 17 Uhr. Eine Anmeldung ist online nötig: [www.gesundheitszentrum-khporz.de](http://www.gesundheitszentrum-khporz.de) (red.)

## Pflegetag der Groov und Sommerfest

**Zündorf** - Die Groov-Paten laden am Samstag, 19. August, ab 10 Uhr zu ihrem sechsten Pflegetag der Freizeitanlage Groov ein. Treffpunkt ist am Teehaus in der Gütergasse. Geplant sind die Pflege des Rosenbeetes an der Fähre und der Pflanzkübel auf der Brücke, die Reinigung der Spielplätze und eine Kontrolle und Pflege des Bewegungsparcours. Jede helfende Hand ist herzlich willkommen. Ab 15 Uhr feiern die Groov-Paten ihr Sommerfest auf dem Gelände des Minigolf-Platzes. Mitglieder und Gäste sind eingeladen. [www.die-groov-paten.de](http://www.die-groov-paten.de) (red.)

## Sommerfest der evangelischen Gemeinde

**Urbach** - Am Sonntag, 20. August, findet nach dem Gottesdienst in der Friedenskirche das diesjährige Sommerfest der evangelischen Kirchengemeinde Porz-Wahn-Heide statt. Gemeindeglieder sind eingeladen das Fest zu besuchen. Für Essen und Trinken sowie Musik und weitere Unterhaltung ist gesorgt. (red.)

## Sicherheitsaktionen zum Schulstart

**Stadtbezirk Porz** - Zum Ferienbeginn ruft der Arbeitskreis Sicherheit im Straßenverkehr auch in diesem Jahr wieder zur besonderen Rücksichtnahme gegenüber Schüler\*innen auf. Dem Arbeitskreis gehören die Polizei, der Verein Verkehrswacht Köln e.V., die Kölner Verkehrs-Betriebe (KVB) und verschiedene Ämter der Stadt

Köln an. So werden zum Schulstart verschiedene Aktionen durchgeführt.

Seit dem 7. August werden an Schulen etwa sogenannte Tempo-Messtafeln installiert. Die Stadt Köln lässt daher 14 Tage lang vor insgesamt neun Schulen in allen Stadtbezirken Geschwindigkeitsmessanlagen installieren - so

auch an der Grundschule Humboldtstraße in Eil. Die Tafeln weisen auf die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen vor Schulen hin. Die Anlagen werden jeweils am Straßenrand an vorhandenen Lichtmasten montiert und ermitteln die Geschwindigkeiten vorbeifahrender Fahrzeuge. Die gefahrene Geschwindigkeit sieht

die Fahrende per LED-Anzeige auf der Tafel. Die Anzeige soll Fahrer\*innen darauf aufmerksam machen, wenn sie zu schnell unterwegs sind und sie zu einer langsameren Fahrweise anhalten. Weitere Aktionen sind zudem die Plakatkampagne „Wir sind wieder unterwegs!“ oder auch Geschwindigkeitsüberwachungen. (red.)

## Alexianer-Sommerfest

**Ensen** - Eine Hundestaffel, Trommelgruppe, gleich zwei Karnevalstanzgruppen, Meerschweinchen zum Streicheln, eine Fahrt mit der Lokomotive über das Alexianer Gelände, zudem Glitzer-Tattoos für die kleinsten Besucher und eine Tombola mit hochwertigen

Preisen: Das Sommerfest der Porzer Alexianer, Kölner Straße 64, bietet am Sonntag, 20. August, ein umfangreiches Programm für Groß und Klein. Eingeläutet um 11 Uhr mit dem traditionellen Gottesdienst unter freiem Himmel, geht es um 13 Uhr mit dem Unterhal-

tungsprogramm auf der großen Bühne weiter. Auf der Festwiese gibt es viele Stände, die Produkte aus den Werkstätten für Menschen mit Handicap anbieten. Kinder können ihre eigene Tasche bedrucken lassen. Wer eine Parkbank für seinen Vorgarten sucht, findet

eine solche in der Ausstellung der Holzwerkstatt. Zudem können Besucher\*innen einen Krankenwagen von innen anschauen und Rettungshunden bei der Arbeit zuschauen. Der Eintritt zum Festgelände ist frei und Gegrilltes und Kuchen gibt es für kleine Preise. (red.)

## Mobile Seniorenberatung

**Zündorf** - Die Seniorenberatungsstelle Parisozial Köln gGmbH bietet am Mittwoch, 16. August, von 10 bis 11 Uhr eine mobile Sprechstunde im Irisweg 34a an. Die Sprechstunde findet in Koopera-

tion mit der Gemeinwesenarbeit Zündorf Rosenhügel und in den Räumlichkeiten des Nachbarschaftstreff der Diakonie Michaelshoven statt. Es werden Fragen zu Pflegeleistungen, Vorsorgevoll-

macht und Patientenverfügung, zur Beantragung von Grundversicherungsleistungen, Sozialhilfe und Wohngeld oder auch zu Rundfunk- und Fernsehgebührenbefreiung und zu Schwerbehindertenaus-

weisen beantwortet. Die Parisozial Köln gGmbH bietet unter 02203 9354425 auch Hausbesuche an. Zudem kann das Büro im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstr. 6a, besucht werden. (red.)

## Sommerfest der Schützenbruderschaft

**Eil** - Die Schützenbruderschaft St. Sebastianus Eil e.V. von 1908 feiert am Samstag, 9. September, ab 13 Uhr ein Sommerfest auf dem Gelände des Schützenhauses in der Leidenhausener Straße 62. Die

Schützen um den ersten Brudermeister Michael Schmitz laden dazu alle Eiler Bürger\*innen ein. Beim Fest soll auch die Preisverleihung der Luftballonaktion vom Schützenfest stattfinden. 67 Kinder, die bei der Eröff-

nung des Schützenfestes einen Luftballon abfliegen ließen, dürfen nun gespannt sein, welche Karte gefunden und zurückgeschickt wurde. Die Karte, deren Ballon am weitesten geflogen ist, bekommt als Preis zwei

Eintrittskarten für das Phantasieland in Brühl überreicht. Für das leibliche Wohl ist beim Fest gesorgt: So gibt es vom Grill Hamburger und Grillwürstchen, dazu Salate und Getränke. (red.)

### Dorothee Mackrodt Gardinen - Dekorationen - Sonnenschutz



Seit 44 Jahren bieten wir fachliche Beratung, beste Qualitäten, perfekten Service, eine große Auswahl und faire Preise. Wir beraten Sie auch gerne in Ihrer Wohnung, nehmen Maß und montieren fachgerecht.

#### Beratungsgespräche nach telefonischer Vereinbarung

- Persönliche Bedienung, kompetente Beratung
- über 1.000 aktuelle Muster zum Sehen und Fühlen
- Aufmaß, Anfertigung und Montage schnellstmöglich und fachgerecht.
- Alle Arten Sonnen- und Sichtschutzanlagen.
- Gardinenpflege nur vom Fachmann
- Polster- u. Bezugstoffe in großer Auswahl
- Lichtschacht-Abdeckungen – Fliegengitter – Insektschutz



[www.gardinen-mackrodt.de](http://www.gardinen-mackrodt.de)

Gardinen- und Deko-Markt Dorothee Mackrodt GmbH, Brückenstraße 4, 53842 Troisdorf  
 Telefon: 02241 42882, Fax: 02241/405811, [info@gardinen-mackrodt.de](mailto:info@gardinen-mackrodt.de)

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr.**



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

**WIR IN**  
EINKAUFEN UND MEHR



**URBACH**  
DIREKT VOR ORT!

*Service hat einen Namen*

# Schmitz

G M B H  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)

Seit 1986 für Sie vor Ort!  
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

**Porz am Montag**

Lokales zum Wochentakt ... denn wir sind Porz! Jeden Tag

**Rule Mews** MEDIENBERATER  
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
[anzeigen@porz-am-montag.de](mailto:anzeigen@porz-am-montag.de)

**- FENSTER**  
**- TÜREN**  
**- ROLLADEN**  
**- REPARATURSERVICE**

**ERD BAUELEMENTE**

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie Kälte und Hitze einfach aus!

51145 KÖLN                    0 22 03 - 2 45 90  
KAISERSTR. 82                    [info@ero-bauelemente.de](mailto:info@ero-bauelemente.de)

## Neuer Probeort für Damenchor



Der Chor am neuen Probeort Am Leuschhof in Urbach.  
Foto: Damenchor Urbach

**Urbach** - Der Damenchor Urbach hat nach einer kurzen Sommerpause seine Gesangsproben Anfang August wieder aufgenommen. Am neuen Probenort im Pfarrheim Urbach, Am Leuschhof, wird nun immer mittwochs um 17.30 Uhr gemeinsam gesungen.

Das Repertoire umfasst Gospels, Schlager, Musicals und Evergreens. Neben dem Singen steht zudem auch die Freude an gemeinsamen Aktivitäten im Mittelpunkt.

Aktuell bereitet sich der Urbacher Damenchor auf Auftritte bei Veranstaltungen befreundeter Porzer Vereine.

Ein weiterer Höhepunkt im Chor-Kalender ist die jährliche Tagesfahrt. Im Mai machten die Sängerinnen so einen Ausflug nach Aachen. Die Fahrt im Reisebus führte nach Stolberg in ein Wolle-Paradies für Handarbeiterinnen, zur Benediktinerabtei nach Kornelimünster und zum Schokoladen-Werksverkauf. Die Mittagspause fand in einem Brauhaus statt und gestärkt ging es weiter mit einer Stadtführung. Danach blieb den Mitfahrenden Zeit für einen Stadtbummel und die Besichtigung des Aachener Doms.

In diesem Jahr begeht der Damenchor Urbach sein 55-jähriges Jubiläum und bedankt sich bei allen Mitgliedern für die treue Verbundenheit zum Verein. Neue Sängerinnen sind willkommen und können bei Interesse per E-Mail an [damenchorurbach1968@hotmail.de](mailto:damenchorurbach1968@hotmail.de) melden. (red.)

## Veedelsfest der Quartierslotsen

**Wahn** - Zwei sogenannte Quartierslotsen der Caritas sind seit Januar 2021 in Wahn, um eine Schnittstelle vor Ort zu den Dien-

ten und Programmen der Senior\*innenarbeit zu bieten. Wie bereits im letzten Jahr, möchte die Caritas auch in diesem Jahr

diese Arbeit im Stadtteil mit einem Veedelsfest am Freitag, 18. August, von 14 bis 18 Uhr im Wahner Aegidium feiern.

Besucher\*innen erwartet ein Programm zu Alltagsfitness, einen Demenzparcours und eine Podiumsdiskussion. (red.)



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege



**GartenService**  
ALEX HELGERT  
0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel  
[gartenservice-helgert@hotmail.com](mailto:gartenservice-helgert@hotmail.com)

# Der neue ID.3

**Innovationen, die das Leben erleichtern**

**Bei Autohaus Hoff**



**Jetzt leasen  
ab 329,- €<sup>1</sup> mtl.**

**Evolution der Elektromobilität.** Mit dem neuen ID.3 nimmt E-Mobilität bei Volkswagen weiter Fahrt auf: Außen verleihen die klaren Linien dem ID.3 ein reiferes Gesicht, innen überzeugen hochwertige Materialien sowie zahlreiche Assistenzsysteme als Serienausstattung. Das ist vollelektrische Mobilität auf der Höhe der Zeit.

**Stromverbrauch (kombiniert): 15,2 kWh/100km;  
Elektrische Reichweite (bei voller Batterie): 429 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 0 g/km**

**z. B. VW ID.3 Pro 150 kW (204 PS) 58 kWh 1-Gang-Automatik** Lackierung: Mondsteingrau Schwarz, Multifunktionslenkrad, Einparkhilfe, Verkehrszeichenerkennung, App-Connect Wireless, Radio „Ready 2 Discover Max“, „Climatronic“, LED-Scheinwerfer, CCS-Ladedose, Fahrprofilauswahl, Ladekabel Mode 3 Typ 2, 16 A u.v.m.

einmalige Sonderzahlung (dafür kann man die BAFA-Prämie<sup>2</sup> nutzen): EUR 4.500,00<sup>1</sup>

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Laufzeit: 48 Monate

**monatliche Leasing-Rate** EUR 329,00<sup>1</sup>



**Bei einer Bestellung des Elektrofahrzeuges bis zum 31.08.2023 sichert Volkswagen einen Liefertermin für das Jahr 2023 zu, damit bei Vorliegen der Voraussetzungen die derzeit geltende BAFA Förderung in Höhe von 4.500,- € für den ID.3 in Anspruch genommen werden kann.**

Auslieferungskosten für die Autostadt Wolfsburg sind in der Leasing-Rate enthalten. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.08.2023. Stand 7/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.** Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwe sentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter [www.dat.de](http://www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist. <sup>2</sup> Mehr Infos zur Beantragung des Umweltbonus unter: [www.bafa.de](http://www.bafa.de). Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.

Ihr Volkswagen Partner



**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

[autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)



## MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

📞 +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

[www.barbaras-pflegeteam.de](http://www.barbaras-pflegeteam.de)



Ambulanter Pflegedienst

02203 - 10 21 361



**Tagespflege Heidestrasse**

Met em Veedel

📞 02203 - 18 65 741

[www.tagespflege-heidestrasse.de](http://www.tagespflege-heidestrasse.de)



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder  
**Scharpel**  
Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grengel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel  
Telefon 02203 922730

**Feel the difference**



## Erneuerbarer Diesel für Airport-Flotte

**Grengel** - Der Flughafen Köln/Bonn möchte fast 3.000 Tonnen CO2 im Jahr einsparen: Deshalb tanke der dieselbetriebene Teil des Fuhrparks seit August erneuerbaren HVO-Diesel, so der Flughafen. HVO sind Hydrotreated Vegetable Oils, also ursprünglich hydrierte Pflanzenöle, bei deren Herstellung nur noch Rest- und Abfallstoffe zum Einsatz kommen und kein Rohstoff extra angebaut wird.

„Der Einsatz des erneuerbaren Kraftstoffs ist ein weiterer wichtiger Baustein und eine sehr sinnvolle Ergänzung für unser Konzept für klimafreundliche Mobilität“, so Thilo Schmid, Vorsitzender der Geschäftsführung der Flughafen Köln/Bonn GmbH. „Bereits seit Jahren setzen wir zunehmend auf Fahrzeuge und Geräte mit Elektroantrieb und tauschen ältere Modelle aus. So haben wir Anfang des Jahres vollelektrische Gelenkbusse in Betrieb genommen. In einigen Bereichen ist ein Dieselantrieb noch maßgebend und notwendig, etwa bei den sehr großen und schweren Fahrzeugen der Flughafen-Feuerwehr. Für diese Fälle ist der HVO-Diesel eine sehr gute Lösung.“

Bereits seit einigen Jahren wird der Fuhrpark des Airports mit sogenanntem GTL-Diesel betankt, der kein Erdöl enthält und für weniger schädliche Emissionen sorgt. Mit dem neuen HVO-Diesel können im Vergleich zu herkömmlichem Diesel nun sogar bis zu 90 Prozent an CO2-Emissionen eingespart werden. Der Kraftstoff ist für alle Dieselmotoren geeignet und kann sowohl in Reinform als auch als Gemisch mit normalem Diesel getankt werden. (red.)

## Flüge nach London

**Grengel** - Die traditionsreiche Fluggesellschaft British Airways startet und landet ab Herbst wieder am Köln Bonn Airport. Die britische Airline fliegt mit Beginn des Winterflugplans bis zu zweimal täglich und insgesamt 12-mal pro Woche zu ihrem weltweiten Drehkreuz nach London-Heathrow. Start der neuen British-Airways-Verbindung in Köln/Bonn ist am 30. Oktober. (red.)

## Sommerfest vom BSW

**Gremberghoven** - Das Eisenbahn-Sozial-Werk (BSW) mit seiner Ortsstelle Gremberg richtet am Samstag, 19. August, ab 14 Uhr ein Sommerfest im Bürgertreff, Talweg 2a, aus. Spender\*innen und Freunde des BSW sind eingeladen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. (red.)

## Basar für Kinderprodukte

**Langel** - Am Samstag, 9. September, veranstaltet der Förderverein des Kindergartens Clemenskids in der Jakob-Engels-Halle (Eingang über die Hintergasse) einen Herbst- und Winterbasar für Kinderprodukte. In der Zeit von 10 bis 13 Uhr wird ein vorsortiertes Sortiment aus Herbst- und Winterkleidung, Umstandsmode und Babyzubehör angeboten. Zudem gibt es eine Auswahl an Spielsachen oder auch Büchern. Sichtbare Schwangere haben bereits ab 9.30 Uhr Zutritt. Weitere Informationen und Verkaufsnrnummern gibt es per Mail an foerderverein.clemenskids@t-online.de. (red.)

## Bürgerverein veranstaltet Nachbarschaftsfest

**Finkenberg** - Der Bürgerverein Porz-Finkenberg e.V. richtet am Freitag, 25. August, ab 16 Uhr erstmals ein Nachbarschaftsfest aus. Gefeiert wird statt auf dem Hof der JobWerke gGmbH, Brüsseler Straße 159a bis 161. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Für Gäste gibt es ein multikulturelles Musikangebot für Jung und Alt. Auch das gastronomische

Angebot kommt aus unterschiedlichen Kulturen. Der Verein sucht noch Anbieter von kulinarischen Köstlichkeiten aus verschiedenen Ländern. Angebote können per Mail eingesendet werden: [buergerverein@porz-finkenberg.de](mailto:buergerverein@porz-finkenberg.de). Für Kinder steht eine Hüpfburg bereit. Für eine sommerliche Erfrischung sorgt ein mobiler Eiswagen. (red.)

## Kurs mit Klangschale vom Hospiz-Förderverein

**Urbach** - Eine klingende Auszeit für Körper, Geist und Seele unter der Leitung von Antje Hingst bietet der Ambulante Hospizdienst des Fördervereins Hospiz Köln-Porz e.V. an. Das Angebot richtet sich an Menschen mit Verlusterfahrungen, Krankheiten oder Veränderungen im Leben. Im Mittelpunkt steht die Arbeit mit einer

Klangschale. Der Kurs findet im Hospiz an St. Bartholomäus, Am Leuschhof 25, statt und ist kostenfrei. Spenden sind erwünscht. Termine liegen am 8., 22. und 24. September, zudem am 9. Oktober. Weitere Informationen gibt es per Mail an [info@hospiz-koeln-porz.de](mailto:info@hospiz-koeln-porz.de) oder telefonisch unter 02203 2039963. (red.)



**Kanalfee**

[www.kanal-fee.de](http://www.kanal-fee.de)

Marktplatz 10  
53844 Troisdorf-Sieglar  
Tel. 02241 84 59 26  
Mobil 0177 40 21101  
[info@kanal-fee.de](mailto:info@kanal-fee.de)

### Wasser im Keller - Wir lassen Sie nicht im Regen stehen.

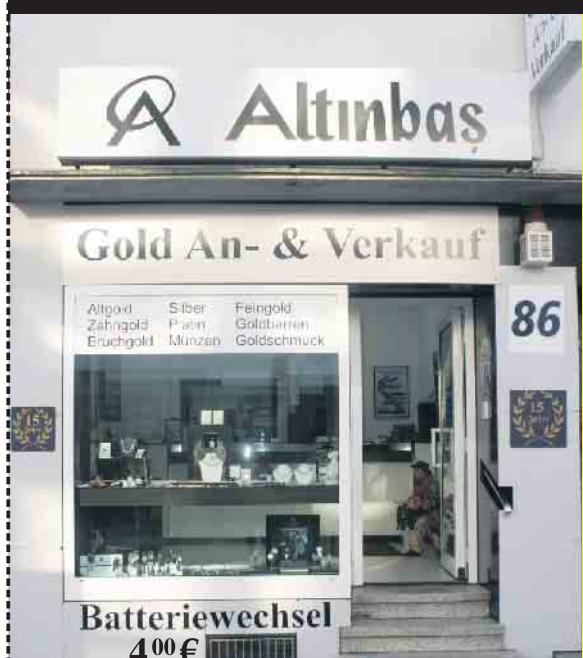
- ⌚ Zustands- und Funktionsprüfung
- ⌚ Kanalsanierung
- ⌚ Pflasterarbeiten
- ⌚ Kellertrockenlegung
- ⌚ Abfluss- und Rohrreinigung
- ⌚ Rückstauschutz - Beratung, Montage, Wartung

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch.



**A.RATHKE**  
GmbH  
ABWASSERSERVICE

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
nicht ohne Vergleichsangebot!  
VERGLEICH MACHT REICH!

**Für Goldankauf bitte  
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewchsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)

Ankauf von Marken-Uhren

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice



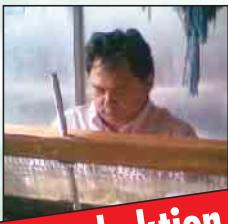
**LEUGERMANN**  
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer  
**0800 - 2 766 266**

Mit kostenlosem Lieferdienst

Anzeige —

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik



**Waschaktion  
30%**

**Orient-Teppich-Handel**  
Waschen ist günstiger als Neukauf!

Kierpaczy  
Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden  
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder  
0 22 24 / 9 89 67 22



**30% Rabatt auf  
Polsterreinigung und  
Restaurierung**

- Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen •
- Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit •
- kostenloser Bring- und Abholdienst •

**! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**

Besuchen Sie uns in unserem Ladenlokal in der Bahnhofstraße 11 in Bad Honnef

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

## Sprechstunde zur Obstbaum- pflanzung

Eil - Die Schutzbundsgemeinschaft Deutscher Wald richtet am Samstag, 19. August, auf Gut Leidenhausen von 10 bis 12 Uhr eine Sprechstunde rund um die Obstbaum-pflanzung aus. Referentin ist Landschaftsarchitektin Carina Pfeffer. Sie ist fundierte Pomologin mit dem Schwerpunkt Erhalt von alten Obstsorten. Im Rahmen einer Sprechstunde gibt sie interessierten Obstgärtner\*innen fachlichen Rat für das richtige Pflanzen und Pflegen von Obstgehölzen, sowie einer geeigneten Sortenwahl. Die Veranstaltung ist kostenlos, eine Spende erwünscht. (red.)

# Mobile Ikone wird digitale Ikone

Der Golf R-Line bei Autohaus Hoff



**Dieses Fahrzeug ist sofort verfügbar!**  
Individuelles Wunschfahrzeug bestellbar.  
**Privat leasen ab 299,- €<sup>1,2</sup>**

## R-Line Wochen bei Hoff!

Mobile Ikone wird digitale Ikone. Der Golf fährt vor. Und setzt dabei neue Maßstäbe bei der Digitalisierung auf der Straße. Intelligente Assistenzsysteme machen nahezu jede Fahrt komfortabler und entspannter. Kombiniert mit dem typischen Golf Gefühl.

**Kraftstoffverbrauch in l/100km: kombiniert 6,4, innerstädtisch (langsam) 8,1 l, Strand (mittel) 6,2 l, Landstraße (schnell) 5,5, Autobahn (sehr schnell) 6,6, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 144 g/km**

**zum Beispiel: VW Golf R-Line 1.5 l eTSI OPF 96 kW (130 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG**

Lackierung: Mondsteingrau, Rückfahrkamera „Rear View“, „Air Care Climatronic“, Bergamo 7,5 J x 18 in Schwarz, Licht-und-Sicht-Paket inkl. Fernlichtassistent „Light Assist“, Technikpaket inkl. Center-Airbag, Winterräder (zusätzlich), LED-Plus-Scheinwerfer, „Business Premium“-Paket inkl. Navigationssystem „Discover Media“, Design-Paket Exterieur „Black Style“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Top-Sportsitze vorn, Sportfahrwerk, Fahrprofilauswahl, Digital Cockpit Pro u.v.m.

Leasingsonderzahlung: EUR 3.999,00<sup>1,2</sup>

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km



Laufzeit: 48 Monate

**Monatliche Leasingrate EUR 299,00<sup>1,2</sup>**

Auslieferungskosten für die Auslieferung beim Händler sind in der Leasing-Rate enthalten.<sup>2</sup> Alle Werte inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer. <sup>1</sup> Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für private Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 08/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unweesentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter [www.dat.de](http://www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.



Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

[autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)

## 2. Teil

## „Durch Deutschland muss ein Ruck gehen...“



Die beiden Schumacher-Töchter Christiane und Katrin spielen vor dem Umbau mit einer Cousine, Annette. Im Hintergrund geht Peter Schumachers Mutter Christine inzwischen am Stock.

„Durch Deutschland muss ein Ruck gehen“, fordert 1997 der damalige Bundespräsident Roman Herzog in seiner berühmten Rede. „Ein Gefühl der Lähmung liegt über unserer Gesellschaft.“ Gleichzeitig sind die Herausforderungen riesig: über vier Millionen Arbeitslose und immer mehr alte Menschen, die immer weniger jungen Menschen gegenüberstehen. Man macht sich Gedanken über den Generationenvertrag, in dem festgelegt ist, dass die jeweils Jungen die Renten der jeweils Alten bezahlen. **1997 wird beschlossen, dass ab 1999 das Rentenniveau sinken soll, von bis dahin 70 Prozent auf 64 Prozent bis zum Jahr 2030.**

Im Jahr 1997 gehen rund 34.000 Firmen pleite. Es trifft eher junge, kleine Unternehmen, aber die Anzahl ist ein Rekord. Existenzangst greife um sich, sagt Herzog in seiner berühmten Rede: „Das ist ungeheuer gefährlich; denn nur zu leicht verführt Angst zu dem Reflex, alles Bestehende erhalten zu wollen.“



Noch heute postet man bei Sanitherm gern „Brötchenbilder“.

Genau zu diesem Zeitpunkt baut die Sanitherm - neben ihrer Umorientierung auf den neuen Schwerpunkt Service - auch räumlich um. Und sie baut auch neu.

Die Firma ist weiter gewachsen, und die Kooperation mit anderen Sanitär- und Heizungsbetrieben unter dem Dach von bad&heizung soll deutlicher werden. Der alte orange-blau Schriftzug über dem Gebäude der Badausstellung, vor dem inzwischen schon die nächste Generation Kinder gespielt hat, soll den neuen Farben und dem neuen Logo weichen. Als alles fertig ist, wird groß gefeiert mit Luftballons in Weiß und Blau. Schnittchen und Sekt werden gereicht, Bürgermeister (Köln) und Obermeister (Innung SHK) kommen zu Doppelmeister (Gas- und Wasser-



Nach dem Umbau: alles neu! Die Bad-Ausstellung in der Bergerstraße strahlt im frischen Glanz und mit dem neuen Logo von bad&heizung.

installateur und Heizungsbauer) Schumacher in die Bergerstraße und sprechen Grußworte.

Im Kino laufen Filme wie „Men in Black“ und „Titanic“. Ricky Martin singt „Un, Dos, Tres“ und die dänische Band Aqua „Barbie Girl“. Die Badausstellung in der Bergerstraße zeigt Designs mit starken Farbkontrasten. Der Sanitherm geht es gut.

**Etwa 30 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hat die Firma jetzt, darunter vier im Kundendienst und einen Techniker zum Berechnen von Neubauten.** Auch drei bis fünf Auszubildende gehören dazu. Das Gebäude in der Theodor-Heuss-Straße ist der Firma endgültig zu klein geworden und hat sich schon länger als ungünstig

herausgestellt: Es ist ein langgezogener Komplex, in dem Peter Schumacher und Martin Söll, die jeweils an den „Enden“ sitzen, nicht viel von-einander mitbekommen. Dazwischen befinden sich die Buchhaltung, ein kleiner Faxraum, eine Mini-Küche, eine Toilette und auch ein viel zu kleiner Kundendienst- mit Besprechungsraum. „Und“, sagt Martin Söll, „es wurde dauernd eingebrochen, mindestens zehn bis fünfzehn Einbrüche - wegen der EDV, der Bildschirme - mit Verwüstungen, das war immer ein Riesen-Bohei.“

1996 hat Peter Schumacher bei der ersten Versteigerung seines Lebens zugegriffen und ein Grundstück samt Gebäude in der Fuggerstraße erworben. 1997 beginnt er, dort neu zu bauen.



Den ersten Teil der Unternehmensgeschichte finden Sie hier: einfach die Kamera Ihres Handys solange auf den QR-Code richten, bis ein Link erscheint. Diesen dann antippen.



Renate und Peter Schumacher vor dem Eingang der Ausstellung in der Bergerstraße mit Klaus Wagner, damaliger Vorstand von bad&heizung. Mit einem Gespräch mit Klaus Wagner begann die Sanitherm, sich in Richtung Service zu wenden. Und wer genau hinsieht, kann erkennen, wie sich der damals neuartige Waschtisch in der bad&heizung-Krawatte des Chefs „widerspiegelt“!

# 60 JAHRE SANITHERM



Peter Schumacher, der Obermeister der Innung SHK Köln Rolf Lützenkirchen und Josef Müller, Kölner Bürgermeister, sprechen Grußworte bei der Feier zum Umbau der Badausstellung in der Bergerstraße.

Dieses Gebäude ist direkt so konzipiert, dass alles Platz hat. Und so stabil, dass noch fünf Etagen darauf gebaut werden können. Martin Söll: „Peter hatte die Weitsicht zu sagen: Wenn wir umziehen, dann lassen wir unser gesamtes Lager erst mal in dem alten Gebäude und stellen in die neue Halle ein ganz neues Lagersystem. Das heißt, ich konnte einen kompletten Plan machen, was in das neue Gebäude alles reinkommt: welches Material in welches Fach in welche Reihe in welcher Höhe.“ Vier, fünf Container Schrott fallen beim Aussortieren des alten Lagers an, noch einmal sechs beim Einsortieren ins neue Lager.

Für das Gebäude selbst wird auf eine Heizlast von 50W/qm geachtet.

Zwischen den Jahren, zwischen

Weihnachten 1997 und Neujahr 1998, arbeitet die Mannschaft zur Hälfte am einen, zur Hälfte am anderen Standort. Auch alle Büromöbel werden komplett neu angeschafft, nur Telefonanlage und Computer mitgenommen. „Was waren wir stolz“, schwelgt Peter Schumacher, „als der Estrich drin war und noch keine Zwischenwände. Und sind dann mit der Dagmar aus der Buchhaltung übergegangen: Guck mal hier, das wird dein Büro. Plötzlich hastest du Riesen-Platz!“ - Martin Söll: „Ja, genau! Vorher war es supereng.“ - „War schon toll.“

**Das neue Lager beherbergt zu einem großen Teil Ersatzteile für Produkte der Firma Kessel, schließlich ist Sanitherm seit Mai 1995 Werkskundendienst.**

„Wenn wir das machen, habe ich gesagt“, erzählt Martin Söll,



Schumacher-Tochter Christiane bei der Einweihungsfeier der neuen Räume in der Bergerstraße - mit dem „bad&heizung“-Schal, den damals alle Sanitherm-Damen trugen.



Blicke aus dem Inneren des neuen Gebäudes nach draußen, aus dem Büro- und aus dem Lagerbereich.

„machen wir das aber auch so, dass wir ein sehr großes Ersatzteillager haben. Ich kann nur Service machen, wenn ich Material habe. - Peter hat gesagt: Kein Problem! Schaff das an!“

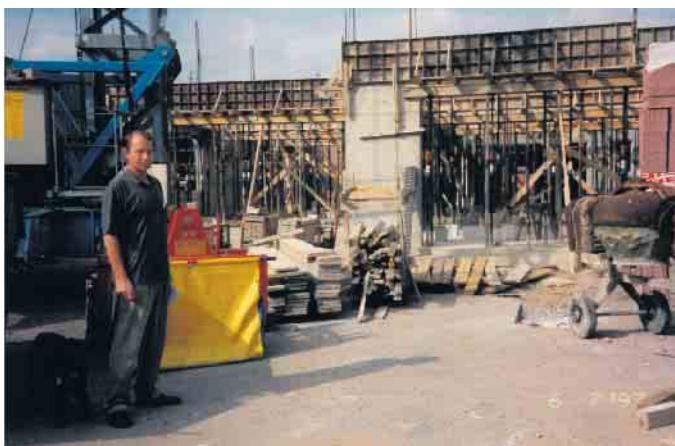
Damit ist Sanitherm bei vielen Ersatzteilen die einzige Anlaufstelle in Köln. „Wir haben bis heute von jedem Produkt, das Kessel neu auf den Markt bringt, Ersatzteile vorrätig.“ Kessel hat jedes Jahr das Sortiment erweitert - und Sanitherm mit.

Da in der Fuggerstraße im Jahr 1997 ohnehin Ausschachtungen vorgenommen werden müssen und Kessel gut greifbar ist, baut man bei Sanitherm direkt eine Kessel-Regenwassernutzung mit ein. (Martin und Sebastian Söll erzählen unter dem QR-Code, 1:40min)

Auch global tut sich in diesem Jahr auch etwas in Richtung Umweltschutz, wenn auch träge: Aus dem Jahr 1997 stammt das Kyoto-Protokoll zur Reduzierung der Treibhausgas-Emissionen. In Kraft tritt es erst 2005.

Langsam - vielleicht auch noch unter dem Eindruck der Ölkrise in

den 70er-Jahren - beginnt man, Ressourcen bewusster zu nutzen. In der Zeit der Um- und Neubauten bei Sanitherm baut Martin Söll im Klärwerk Wahn einen **Drei-Stoff-Brenner** ein. Dieser kann mit „drei Stoffen“ betrieben werden: mit Klärgas, Erdgas und Öl. So kann das Klärwerk zuerst nutzen, was ihm kostenlos zur Verfügung steht - das Klärgas. Da das aber nie dieselbe Zusammensetzung aufweist, sind Installation und Einregulierung ziemlich anspruchsvoll, abgesehen von den beiden weiteren „Rampen“ (Zugängen) für Erdgas und Öl. (s. QR-Code)



Peter Schumacher vor dem neuen Sitz seiner Firma in der Fuggerstraße: Erst mal werden Erd- und erstes Obergeschoss gebaut. Es könnte aber noch „aufgesattelt“ werden.



# 60 JAHRE SANITHERM

**In den folgenden Jahren kehrt etwas Ruhe ein. Die Sanitherm kann sich konsolidieren, etablieren und sortieren.** In dieser Ruhe können sich Geist und Finanzen entfalten. Die gewonnene Stabilität gibt festen Boden unter den Füßen. So entstehen bald wieder neue Ideen - und die Kraft, sie in die Tat umzusetzen!

Als die Firma Kessel auf der Suche nach Schulungsräumen ist, findet sie sie bei Sanitherm in Köln. Und in Martin Söll einen kompetenten Dozenten dazu. Hin und wieder übernimmt er das Unterrichten. Ursprünglich sollte in der Fuggerstraße ein Hausmeister einziehen. **Nun finden in den Räumen die Kessel-Schulungen statt, rund 15 Jahre lang.** Die Beziehung der beiden Unternehmen zueinander festigt sich über die Zeit weiter.

Auch einen Teil der Fertigstellung übernimmt die Sanitherm für Kessel, für etwa neun Jahre. Große Fettabscheider werden innerhalb eines Tages hier zusammengebaut und von Köln aus ausgeliefert an den Kunden: geprüft, gestempelt, nach Kessel-Werksvorgaben.

Nach dieser Zeit hat Kessel - die Firma ist ja rasend schnell gewachsen - aufgestockt und fertigt wieder komplett selbst.



1. 2016 ist es so weit: Peter Schumacher scheidet aus der Geschäftsführung aus. Was nicht heißt, dass er nicht mehr bei der Sanitherm zu sehen wäre...
  2. Martin Söll und Peter Schumacher erzählen, wie sie den Grundstein für die Abteilung „Trinkwasserhygiene“ gelegt haben.
  3. Wen Peter Schumacher hier beschreibt und würdigt?
- Den Leiter der Heizungsabteilung: Michael Dürscheidt.



Für die Erotik-Kunst-Ausstellung 2004 präsentiert sich die Sanitherm auch im Badbereich ganz in Rot...

Sanitherm hat sich weitere Kompetenzen erworben und kann bald auch Schacht-, Kleinklär- und Sonderanlagen ausbauen, an die

Umgebung und den Einbauort angepasst.

Der Kundendienst wird weiter ausgebaut. Die EDV wird komplett umgebaut (die ganz zu Anfang noch auf Unix basierte), um die Jahrtausendwende herum. Und Sanitherm stellt alle Firmenwagen von den verschiedensten Modellen einheitlich auf Citroën Jumper um.

**Im Herbst 2004 holt Renate Schumacher eine Erotik-Ausstellung in die Bad-Ausstellung in der Bergerstraße. Die Kooperation bad&heizung hat Gemälde ausgeliehen, und einzelne Betriebe präsentieren die Kunst und ihre Bäder im gemeinsamen Umfeld als ein gesellschaftliches Ereignis. Zwischen Spiegeln und einem Chili- und Flammen-Meer blitzt nackte Haut auf Leinwand den Besuchern entgegen. Wenn das mal nicht „Wärme und Wohlbefinden“ vermittelt... Die Ausstellung zeigt das Bad als Ort von Intimität, Entspannung und sicherer Geborgenheit. Aus jedem Bad lässt sich eine Wellness-Oase machen.**

**Ab 2009 führen Martin Söll und Peter Schumacher gemeinsam und gleichberechtigt den Betrieb,** auf der Basis eines tiefen Vertrauensverhältnisses.



... auch die Ausstellung ist ganz in Rot gehalten, mit sanftem Kerzenlicht und scharfen Chilis...

# 60 JAHRE SANITHERM



Renate und Peter Schumacher in Position fürs repräsentative Foto

„Es wäre doch schlecht gewesen, wenn ich hier schon ein Misstrauen an den Tag gelegt hätte,“ sagt Peter Schumacher. „Also: fifty-fifty. Mit allen Schwierigkeiten.“ Die es aber nie ernsthaft gibt. Und so entwickeln beide bald wieder neue Ideen:

**Am 12. März 2011 fährt Peter Schumacher mit dem Auto von einer „Erfa“-Tagung aus Bonn zurück nach Köln und es arbeitet in ihm.** Auf diesem Erfahrungsaustausch zwischen Mitgliedern von bad&heizung hat ein Betrieb sein Wasserschadenmanagement vorgestellt. Peter Schumacher und Martin Söll fühlen sich inspiriert, auch so eine Abteilung zu gründen. Zumal sie schon genau wissen, wem sie diese Arbeit anvertrauen möchten. Wen sie gerne auch als Fachkraft halten möchten, mit einer Aussicht auf einen Büro-Job. **Nach im selben Jahr**

**baut Dirk Reschke die Abteilung auf** und wächst in den Innendienst hinein. Jeder, der als Schadentechniker dazu kommt, wird erst mal TÜV-zertifiziert - mit Ahmet Kücük ein weiterer vorheriger Lehrling, der heute noch dabei ist. Heute geht es längst nicht mehr nur darum, einen Rohrbruch zu orten. Die Fachkräfte kümmern sich auch um die Reparatur der Schadenursache und bearbeiten, beseitigen die Auswirkungen. Auf Wunsch helfen sie sogar bei Versicherungsfragen. **Dann wird die Trinkwasser-verordnung erneuert und 2014 erstmals das Prüfen auf Legionellen unter bestimmten Umständen Pflicht.** Legionellen können mit Wassernebel eingeatmet werden und dann die Legionärskrankheit auslösen. Die zeigt sich wie eine schwere Lungenentzündung und kann durchaus tödlich sein. Martin Söll reagiert schnell, arbeitet

sich in die neuen Vorschriften ein und erstellt eine Präsentation: Die Sanitherm lädt eine ganze Reihe Hausverwaltungen zu einer Info-Veranstaltung ein. An deren Ende steht das Angebot eines Wartungsvertrags und damit das Angebot, die Pflichten der Hausverwaltungen umzusetzen und so die Verantwortung zu übernehmen. Dieses Angebot nehmen viele wahr ([s. QR-Code](#)).

**Die Sanitherm beginnt so, sich auf dem Gebiet der Trinkwasserhygiene zu etablieren.** Wieder baut ein ehemaliger Sanitherm-Lehrling die Abteilung auf. Dieser wird später seine eigene Firma führen. Selbst ohne ihn ist die Sanitherm heute noch einer der wenigen Betriebe deutschlandweit, die von Legionellen befallene Trinkwasseranlagen sowohl thermisch wie chemisch desinfizieren können.

Auch die Heizungsabteilung leitet heute noch jemand, der bei Sanitherm in die Lehre gegangen ist - als Gas- und Wasserinstallateur und als Heizungsbauer, jemand, „dem wir irgendwann gesagt haben: Komm doch rein, du bist so gut...“ Peter Schumacher denkt an Michael Dürscheidt, als er an die Freiheit denkt, in diesem Beruf auch draußen zu sein und eben nicht nur am Schreibtisch zu sitzen... ([s. QR-Code](#)).

**2015 ist das letzte Jahr, in dem Peter Schumacher den Betrieb mit Martin Söll gemeinsam führt. Am 01. Januar 2016 scheidet er als Geschäftsführer aus.**

„Wichtig ist,“ sagt Peter Schumacher, „selbst die Entscheidung zu treffen: Jawoll! Dann hörst du auf.“ Und doch ist „Schumi“ bis heute festes Mitglied der „Dienstagsbesprechungen“.

# 60 JAHRE SANITHERM

**Als Martin Söll die Firma Sanitherm Peter Schumacher GmbH Anfang 2016 komplett übernimmt, ist er doppelter Meister, als Gas- und Wasserinstallateur und als Zentralheizungs- und Lüftungsbauer.** Und er hat drei Kinder: Im November 1993 wird Sebastian in Bergisch Gladbach geboren, 1996 Wolfgang in Köln und 2002 Leonie in Leverkusen.

Im Jahr nach Leonies Geburt vermerkt das Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB): „2003 war das bislang schwierigste Jahr auf dem Lehrstellenmarkt seit der Wiedervereinigung“. Und weiter: „So wenig Lehrstellen gab es noch nie.“

Martin Söll und seine Frau hatten sich beraten. Die Sanitherm zu übernehmen, das war Martin Söll eigentlich „zu groß“. Andererseits: Mit dem Betrieb an der Hand hätten die Eltern für Leonie, Wolfgang und Sebastian bestmöglich gesorgt. Die Sanitherm bietet viele Möglichkeiten und die Familie wäre so unabhängig wie nur möglich. Also sagt er zu (wie er hier erzählt: **siehe QR-Code**). **Denn grundsätzlich selbstständig werden wollte er eigentlich schon immer.**

Zwölf Jahre später entwickelt sich die Ausbildungssituation für die Sölls sehr entspannt. Leonie entscheidet sich, Ergotherapeutin zu werden. Wolfgang macht beim Finanzamt ein Duales Studium und wird Finanzwirt. Sebastian aber ist voll auf „Sanitherm-Kurs“. Er krabbelt schon in der Firma herum, bevor er zwei Jahre alt ist.

1995 hat seine Mutter schwer mit einer Autoimmunerkrankung zu kämpfen. Noch ist Sebastian das einzige Kind. Die Eltern finden eine pragmatische und moderne Lösung, und der Betrieb spielt mit: Kurzerhand nimmt der Vater, damals noch nicht Geschäftsführer, den Sohn mit zur Arbeit. Sanft durch die Gegend geschaukelt, schläft Sebastian den Weg im Auto und wird, sobald er wach ist, ins Büro zum Papa geholt. Sebastian wächst zwei, drei Monate zwischen Installateuren und Heizungsbauern in der Sanitherm auf. Sein erstes Wort ist „Schraubenzieher“. Mit vier Jahren begleitet er den Vater zum Notdienst. Auf Kindergeburtstagen wird bei Sölls

„gebastelt und geschmiedet.“ „20 bis 30 Kinder, mit denen voll organisiert alles Mögliche gemacht worden ist und immer Handwerk. Also, wir haben nie Puppen angefertigt oder so. Die haben gehämmert, gefräst, gedreht und geschmiedet“, erzählt Martin Söll.

**„Wir sind auf einer Baustelle groß geworden“, sagt Sebastian dazu.**

„Ich weiß nicht, wie viele Jahre wir unser Haus umgebaut haben. Es gab gefühlt keinen Abend, wo es nichts zu tun gab. Deswegen haben wir, glaube ich, auch in früher Zeit schon Einblick gehabt in die Bau-branche, ins Handwerk.“ Es ist nicht so, als hätte das Haus nicht schon vorher da gestanden. Martin Söll hat es aus der Familie übernommen, baut nun zusammen mit seiner Frau fast alles komplett neu - nur als sie krank ist, legt sie eine Pause ein. Im Parterre wohnt die junge Familie, oben wird alles abgerissen. Die beiden schaffen viel: Aus ursprünglich 14 Fenstern werden am Ende 28. Um das Haus herum baggert Martin Söll aus, isoliert den Keller, setzt einen Regenwassertank in - oder besser: unter - den Garten. Dämmt mit baubiologischen Materialien, die recycel- oder abbaubar sind: Zelluloseflocken, dann Weichfaser als Unter-spannbahnen, Naturkork für die Fassade. Darunter Fermacell-Platten. Darüber an der Fassade mineralischen Putz.



1. Martin Söll und Peter Schumacher über Chancen, Menschenkenntnis und Vertrauen. 2. Als Teenager mit dem Vater morgens früh zur Arbeit...
3. Sebastian Söll erzählt von der Arbeit in Österreich.



**Martin Söll mit Sebastian in der Heim-Werkstatt**

**Als Martin Söll damals, Anfang der 90er Jahre, das Dachgeschoss mit einer 20-Zentimeter-Schicht dämmt, wird er ausgelacht. Heute hätte wohl jeder gern so ein Dach...**

**Mitte der 90er Jahre baut er eine Scheitholzheizung ein.** Fällt selbst Bäume und baut sich einen voll hydraulischen Holzspalter. Morgens, sehr früh, bevor er zur Arbeit fährt, **etwa vier, halb fünf Uhr, sorgt er dafür, dass der Rest der Familie es warm hat.** Mittags übernimmt seine Frau. Bis sie nach 15 Jahren genug davon hat und er eine Wärmepumpe einbaut. Heute ist die Holzheizung demontiert. Die Wärmepumpe sorgt immer noch - zusammen mit Photovoltaik, Solarthermie und Brennstoffzelle - für ein warmes Haus und warmes Trinkwasser. Der Stromverbrauch bleibt auch gering.

Sebastian baut inzwischen mit seinen Freunden Baumhäuser und Tore fürs Inliner-Hockey. Und er hilft zu Hause mit.

Mit 15, 16 Jahren beginnt er, in den Ferien bei Sanitherm zu arbeiten. Einen Cousin und einen guten Freund bringt er gleich mit. „Es war ein Riesenvorteil, hier arbeiten zu können“, sagt er. „Wir haben ein kleines Taschengeld bekommen und wenn wir irgendwas Besonderes machen wollten, konnten wir in den Ferien hier jobben.“ In der Zeit holt sich einer der Gesellen einen blauen Finger, als Sebastian einen Kanaldeckel zu früh fallen lässt. „Finger ist noch dran, alles gut, nur die Geschichte wird heute noch erzählt“, sagt Sebastian. Und fügt hinzu, grinsend: „Wir haben uns immer noch gern.“

Die Verkehrsverbindung von Leverkusen nach Porz ist schlecht,

# 60 JAHRE SANITHERM



**Vater Martin muss zur Arbeit? Kein Problem, Sebastian hat schon alles Wichtigste bereitgelegt.**

also fahren die Jungs mit Sebastians Vater mit. Martin Söll beginnt um fünf Uhr zu arbeiten. Das kann, gerade für Teenager, an manchem Montag sehr, sehr anstrengend sein (s. QR-Code).

**Mit 16 schließt Sebastian die Realschule ab und steigt direkt ein in die Lehre,** bei einem Betrieb zuhause in Leverkusen. „Ein kleiner Ausbildungsbetrieb: der Chef, zwei Gesellen und ich. Das heißt, sehr persönlich. Man kannte sich und musste sich verstehen.“ Der Inhaber hatte bei Martin Söll gelernt, als dieser noch in seinem ersten oder zweiten Betrieb angestellt war. Sebastian verkürzt seine Ausbildung um ein halbes Jahr. „War eine gute Zeit und hat auch gut funktioniert.“

**Seine Gesellenprüfung macht er mit 19 Jahren,** als „Anlagenmechaniker SHK“, wobei „SHK“ für „Sanitär Heizung Klima“ steht. Man hat inzwischen die beiden Berufe „Gas- und Wasserinstallateur“ und „Zentralheizungs- und Lüftungsbauer“ zusammengelegt und mit dem Anlagenmechaniker SHK ein neues Berufsbild geschaffen, das beide vereinigt.

**Als Sebastian als Monteur beginnt,** arbeitet er erst mal sechs Wochen in einem Betrieb in Österreich, zu dem sein Vater über den Kessel Werkskundendienst den Kontakt hergestellt hat. „Da habe ich gesehen, dass alle nur mit Wasser kochen. Also, es war jetzt kein Kulturschock. Und es ist nicht schlecht, andere Betriebsabläufe gesehen zu haben.“

Der österreichische Betrieb ist mit

seinen etwa 110 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mehr auf Neubau ein-gerichtet. Für die Fertighäuser wird viel vorproduziert. Sebastian arbeitet viel in der Halle (s. QR-Code).

**2015 macht Sebastian mit 21 Jahren seinen Meister** direkt nach Gesellenprüfung und Aufenthalt in Österreich und ist damit einer der jüngsten, die es (bis dahin) jemals in Köln gab. Möglich ist das, weil kurz vorher die Regel weggefallen ist, dass man für den Meistertitel fünf Jahre Berufserfahrung braucht. Also besucht er sofort die Meisterschule Köln in Vollzeit. Nach der Prüfung ist er Meister für das Installateur- und Heizungsbauer-



**Handwerk. Damit deckt er beide Bereiche ab, für die sein Vater noch zwei Prüfungen ablegen musste.**

Denn auch die Meistertitel hat man zusammengelegt.  
Jetzt ist Sebastian Söll bereit, voll in die Sanitherm einzusteigen.



**Mit 23 Jahren verlegt Sebastian auf der heimischen Baustelle Erdleitungen.**

# 60 JAHRE SANITHERM



Leonie Söll mit einem Bild der Belegschaft. Das Team hat den Chefs 2x2 Musical-Gutscheine spendiert.

**2015 stellt die Sanitherm Sebastian Söll als Meister in Vollzeit ein, ein Jahr, in dem alle drei gemeinsam im Betrieb arbeiten: beide Sölls und Peter Schumacher.** Die Sanitherm ist auf Service umgestellt. Eine Abteilung für Trinkwasserhygiene ist aufgebaut. Im Jahr darauf wird Dirk Reschke für die Schadenabteilung in Vollzeit ins Büro gehen.

**Sebastians Arbeit beginnt mit der Wartung und Instandsetzung von Heizungsanlagen (Gas, Öl, Pellets). Er sucht Fehler und löst Probleme.**

„Ich hatte eine abgeschlossene Meisterausbildung. Und dann kommt die Realität und man sieht: Okay, da muss ich noch ein bisschen lernen.“ Das bedeutet Abendarbeit und Überstunden auf der Suche nach Lösungen. „Herauszufinden, wo das Problem liegt, und das defekte Bauteil je nach Verfügbarkeit noch am selben Abend auszutauschen - das ist ein tolles Erfolgserlebnis. Das Wissen nimmt einem

keiner mehr weg.“ Sebastian wird immer dann gerufen, wenn es was zum Tüfteln gibt, schließlich hat er den Meistertitel. Perfekt, um in Beruf und Firma hineinzuwachsen. **Zwei, drei Jahre lang ist das sein Alltag. Dann beginnt er einerseits, die Monteure mit Tablets auszustatten**, über die nun die Aufträge und das Material bestätigt und gebucht werden. Er hilft also bei der Digitalisierung mit, wie er zuvor schon bei der Umstellung des Computersystems geholfen hatte. **Andererseits stattet er in dieser Zeit ganz handwerklich die Firmefahrzeuge mit Blechen, Fahrzeugsicherungen, Regalen aus**, so dass sie zu richtigen „Handwerker-Autos“ werden. **Etwa 2017 beginnt die Zusammenarbeit mit dem Brauhaus „Früh“ in der Innenstadt** mit der Erneuerung der Fettabscheideanlage. Es bleibt nicht bei diesem einen Auftrag. **Die Montage einer Exergiemaschine, die die**



**Abwärme der Getränke- und Lebensmittelkühlung nutzt, um Trinkwasser zu erwärmen, wird später für den Hersteller varmeco ein solcher Vorzeigefall, dass er dazu ein Youtube-Video mit Sebastian Söll und den Sanitherm-Monteuren dreht.** Auch der Kunde ist zufrieden, nicht nur mit der Trinkwassererwärmung, sondern mit den Ergebnissen aller Aufträge (**hinter dem QR-Code spricht der Technische Leiter René Gymnich über seine Erfahrung mit der Sanitherm**).

**Im Herbst 2018 wird Sebastians Prokura im Handelsregister eingetragen. Im Herbst 2019 übernimmt er dann den kompletten Bereich der Badsanierung:** „Viele Gewerke in einem kleinen Raum, umzusetzen innerhalb von rund vier Wochen, so dass sich am Ende beim Ergebnis alle auf die Schulter klopfen können. Da habe ich ganz, ganz viel gelernt, auch viel Abwicklung und Organisation.“

**Mitte 2020 wird auf seine Anregung hin ein Lagerist eingestellt, denn mit dem Betrieb ist auch das Lager weiter gewachsen. Die Sanitherm hat jetzt etwa doppelt so viele Mitarbeiter wie zehn Jahre zuvor.**

Gleichzeitig macht Söll junior sich daran, die Ausbildung im Betrieb zu überdenken.

Rund 20 Auszubildende kommen auf etwa 80 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Betrieb - das ist sehr viel. „**Jeder Unternehmer hat die Aufgabe, dafür zu sorgen, dass es auch in Zukunft Fachkräfte gibt.** Deswegen ist Ausbildung ein zentrales Thema für uns.“

Während der Corona-Zeit nimmt Sebastian an einer Online-Konferenz teil. Es geht um weibliche Auszubildende; bei Sanitherm arbeiten zu dem Zeitpunkt gleich drei und damit ist die Firma weit vorne.



1. Sebastian hat Lust auf Verantwortung. Seine Mutter weiß, dass das schwer wiegen kann...
2. Offen aufeinander zugehen und sich gegenseitig unterstützen, das wird für das Miteinander im Team Sanitherm weiter wichtig sein, finden Martin und Sebastian Söll.
3. René Gymnich, Technischer Leiter im Früh, erzählt von seinen Erfahrungen mit Sanitherm.



# 60 JAHRE SANITHERM



„Löwenrunde“ bei der Weihnachtsfeier...

**Auf dieser Konferenz lernt er eine Unternehmensberaterin kennen. Ab Anfang 2022 wird sie ihre Sicht von außen einbringen, Mitarbeitergespräche und -befragungen umsetzen, Workshops mit dem Team durchführen und mit den Geschäftsführern Strategien erarbeiten. 2022 können auch endlich wieder ein Sommerfest und eine Weihnachtsfeier stattfinden.** Lea und Meike aus dem Büro organisieren ein Wichteln. Christina und Thomas nehmen, mit Unterstützung von Mehmet, Klaus und Dirk und mit Budget von der Geschäftsführung, die Gestaltung des Pausenraums in die Hand.

**2023 übergibt Sebastian eine gut sortierte Badabteilung an Dennis Knappe, der - mit viel Erfahrung in der Badsanierung - jetzt ins Büro und in die Badausstellung wechselt. Sebastian selbst möchte sich auf den Bereich „Klimatechnik“ konzentrieren.** Das betrifft nicht nur Klimaanlagen, sondern auch Wärme pumpen, denn beide arbeiten mit Kältemitteln - mit chemisch unterschiedlichen Kältemitteln, die aber thermodynamisch denselben Kreislauf durchlaufen, um Wärme in Gebäude hinein- oder aus ihnen hinauszutransportieren. Das heißt, mit diesen Anlagen kann man auch heizen.

Für den Umgang mit Kältemitteln braucht man den so genannten „Kälteschein“. Dann ist der Monteur auch befugt, die Anlage zu warten und zu reparieren. Schon seit Ende 2021 hat Sebastian mit inzwischen sechs Mitarbeitern den Kälteschein erworben. „Entscheidend ist“, sagt

Sebastian, „dass man sich mit einer Klimaanlage in Verbindung mit einer Photovoltaik-Anlage am besten an den Klimawandel anpasst. Wenn die meiste Sonnenenergie zur Verfügung steht, kann die Anlage am meisten Strom selbst produzieren. Und genau dann brauche ich diesen selbst erzeugten Strom, weil ich kühlen möchte. Das geht dann effizient und mit der richtigen Luftfeuchtigkeit.“

Auch die Sanitherm selbst erhält eine Klimaanlage, im Sommer 2022.

**Die Geschäftsführung führt die Vier-Tage-Woche bei gleicher Arbeitszeit ein für alle, die möchten. Allen anderen steht eine milde Gleitzeit offen**, also eine halbe Stunde plus-minus. „Ich bin froh“, sagt Sebastian, „dass wir die Stechuhr ein bisschen aufweichen“. Der gesamte Bereich Gesundheit und Nachhaltigkeit wird überdacht und ausgebaut, ebenso Recycling-Aktivitäten.

**Es gibt die Möglichkeit, ein Firmen-E-Bike per Gehaltsumwandlung zu leasen. Ein E-Smart fürs Büro ist angeschafft**, „um an sonnigen Tagen klimaneutral mit 22kW zum Kunden zu fahren“.

**Die Kommunikation wird ausgebaut:** Die Sanitherm möchte ihre Arbeit verständlich erklären, auch mehr zeigen von der Arbeit, auf die sie stolz sein kann, und will auf vielen Kanälen ansprechbar sein.

**Neu ist auch das Duzen**, bei dem fast alle mitmachen. Das braucht ein bisschen Gewöhnung. Dann funktioniert es gut. Sagt auch Geschäftsführer Martin...

**Ab 2024 wird Sebastian nicht mehr „nur“ Prokurist sein,**



Martin und Andrea Söll am Abend der Weihnachtsfeier im Brauhaus Früh.

**sondern die Geschäftsführung zur Hälfte in die Hand nehmen. 2026 soll er die Sanitherm dann komplett übernehmen.** „Das weiß man vorher nie, ob die Kinder das wirklich so machen möchten und dann auch noch können“, meint Vater Martin Söll. „Wenn das so ist wie hier, dann haben wir natürlich großes Glück.“

Und Sebastian hat klare Ziele: „**Ich möchte bei einem Familienunternehmen bleiben. Ich möchte nach wie vor jeden einzelnen Mitarbeiter kennen.**“

Wer Sebastian schon mal über den Hof hat gehen sehen, weiß, dass er mit jedem Schritt in Richtung „Vorne“ wippt: „Es geht darum, für die Zukunft richtig aufgestellt zu sein. **Das sind wir aufgrund unserer verschiedenen Standorte: Kessel-Werkkundendienst, normaler Sanitär-Kundendienst,**

**Trinkwasserhygiene, Heizungsaustausch mit allen Bereichen, die dazugehören, Badsanierung, Krankenhaushygiene, Krankenhausinstallationen und normale Bestandssanierung, Schadendienst, Heizungswartung und neu jetzt auch Klimatechnik und PV-Anlagen.**“ Alle diese Bereiche und die Menschen, die dahinter stehen, sollen in den nächsten Ausgaben vorgestellt werden. „Mir ist es ganz wichtig, **ein kundenorientiertes Rundum-Sorglos-Paket anzubieten.** Denn das ist das, was wir können. **Wir sind absolut stark im Service.** Da ist immer noch der persönliche Kontakt da. Den wünsche ich mir auch in Zukunft.“ **Auf die nächsten 60 Jahre, liebe Sanitherm!** Vielen Dank für Wärme und Wohlbefinden in Porz und darüber hinaus.

**Weitere Informationen finden Sie unter [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)**



Als alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit langer Betriebszugehörigkeit geehrt werden, überrascht Sebastian seinen Vater mit einer Ehrung.



## Die heimische Welt etwas bunter machen

Mit Kreativität erhält das Zuhause einen individuellen Look

Erst Abwechslung macht das Leben bunt und fröhlich. Das gilt auch und gerade für die eigenen vier Wände. Schließlich spiegelt die Einrichtung die eigene Persönlichkeit wider, vom Design und Stil bis hin zu den verwendeten Farben. Weiße Wände zum Beispiel sind zwar praktisch, aber auf Dauer auch etwas monoton. Für Farbtupfer sorgen heute gezielte Akzente an einer oder mehreren Wandflächen, ob in natürlichen Grüntönen, einem behaglichen Blau oder warmen Naturfarben. Besonders praktisch dabei: Eine neue Wandfarbe verändert das Zuhause so schnell und einfach wie kaum eine andere Modernisierung.

### Vom Dschungelgrün bis zum entspannten Beige

Mit überschaubarem Aufwand bringen Farben mehr Individualität und Behaglichkeit in die Wohnung. Sie wirkt im Handumdrehen so, als wäre man gerade erst frisch eingezogen. Den angesagten Dschungellook beispielsweise kann man mit einem Dunkelgrün für die Wände kreieren. Dazu dunkle Holzmöbel und viele üppig wuchernde Zimmerpflanzen - komplett ist die wildromantische Atmosphäre in den eigenen vier Wänden.

Bei der Trendfarbe Jungle von Schöner Wohnen-Farbe zum Beispiel ist der Name gleichzeitig Programm. Heller, entspannt und gleichermaßen individuell wirkt



**Mehr Mut zur Farbe:** Das kreative Kombinieren von Wandfarben, Bödenbelägen und Möbeln verleiht dem eigenen Zuhause mehr Ambiente. Foto: djd/SCHÖNER WOHNEN Kollektion

dafür das Grün von Spa, während die Trendfarbe des Jahres Cosy in einem naturnahen Beige entspannte Gelassenheit ins Zuhause bringt - eine gute Wahl beispielsweise für das Schlafzimmer. „Beige ist bei Interieur-Designern besonders ange sagt“, weiß Inneneinrichtungsexpertin und Fernsehmoderatorin Eva Brenner: „Die Farbe bringt Wärme in den Raum, lässt ihn erstrahlen und wirkt gleichzeitig zurückhaltend.“

### Die persönliche Einrichtungswelt kreieren

Wer hingegen kräftige Farbakzente setzen will, ist mit den „fruchtigen“ Tönen Amarena, Mango oder dem satten, beruhigenden Blau von Blueberry in der passenden Einrichtungswelt unterwegs. Die 32 Trendfarben aus der Kollektion von Schöner Wohnen-Farbe ermöglichen das Einrichten im eigenen Stil. Für ein unkompliziertes Verarbeiten und Verschönern sind die Dispersionsfarben fertig

gemischt in unterschiedlichen Ge bindegrößen im Fachhandel sowie in vielen Baumärkten erhältlich. Unter [www.schoener-wohnen-farbe.com](http://www.schoener-wohnen-farbe.com) etwa gibt es mehr Details und Videos mit praktischen Tipps für das eigene Zuhause. Neben der Optik sind ebenso die inneren Werte wichtig. Daher enthalten die Wandfarben keine Konservierungsstoffe oder Lösemittel, sind für Allergiker geeignet und tragen das renommierte Umweltzeichen Blauer Engel. (djd)



**Der Dschungel in den eigenen vier Wänden:** Der Name dieser Trendfarbe für die Wand ist hier Programm. Foto: djd/www.schoener-wohnen-farbe.com



**Eine Alternative zu immer nur weißen Wänden:** Die Trendfarbe Cosy steht für entspannte Gelassenheit. Foto: djd/Schöner Wohnen-Kollektion

# ALLES FÜR'S HAUS

von Porzer Betrieben



**RHP Online**

## Rolladen Handel Porz

Wir könnten auch übertreiben ...  
... tun wir aber nicht!



50 Jahre solides Handwerk!

Serviceleiste: 0 22 03 / 93 57 849

- >> Reparatur, Beratung & Montage
- >> eigene Rolladenproduktion
- >> Markisen, Jalousien & Rollos
- >> Terrassendächer
- >> Garagen, Antriebe & Fenster
- >> umfangreiche Ausstellung auf 800 m²

Am Autokino Porz  
Ferdinand-Porsche-Straße 18  
[rhp-online.de](http://rhp-online.de)

Dachdeckermeister Klempnermeister

# LANGEL

Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)  
[info@langel-dach.de](mailto:info@langel-dach.de)  
 Tel.: 02203 - 32926



## MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen Malerbetriebs Andreas Frericks

As Kölner Meisterbetrieb bieten wir Ihnen umfangreiche Leistungen zur Raum- und Fassadengestaltung an.

Wir freuen uns, wenn wir Ihnen zur Seite stehen dürfen. Für eine anspruchsvolle Raumgestaltung und ein schönes, wertiges Wohlfühl-zu-Hause oder ein attraktives Büro!

<input checked="" type="checkbox"/> Malerarbeiten	<input checked="" type="checkbox"/> Fassadenanstriche
<input checked="" type="checkbox"/> Lackierarbeiten	<input checked="" type="checkbox"/> Schimmelpilzsanierung
<input checked="" type="checkbox"/> Tapezierarbeiten	<input checked="" type="checkbox"/> Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

✉ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ [info@malermeister-khan.de](mailto:info@malermeister-khan.de)

Das garantieren wir Ihnen:

**In nur 2 Wochen ist Ihr neues Bad fertig!**



**Die 5 Sterne GARANTIE**

**Termin-Garantie**  
Ihr neues Bad ist in 2 Wochen fertig!

**1**

**Badrenovierung mit der 5★ Sterne-Garantie**

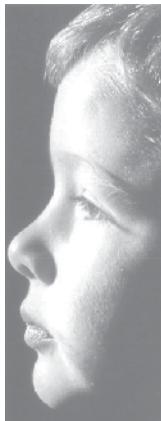
**duester**  
HEIZUNGEN & BÄDER

Hauptstraße 274 • 51143 Köln • Tel. 0 22 03 / 8 96 49-0  
[info@duester.com](mailto:info@duester.com) • [www.duester.com](http://www.duester.com)



*Kind von meinem Kinde*

Dein erster Laut -  
wie einst fühl ich das  
gleiche Beben.  
Genauso winzig, doch  
vertraut -  
auch Du ein Stück von  
meinem Leben.  
Mein erster Blick in Deine  
Augen bringt etwas aus  
der Zeit zurück -  
die mir die Jahre rauben.  
Unser erster Kuß,  
der uns für immer nun  
verbinde,  
ich spür, daß ich dich  
lieben muß.  
*Du Kind von meinem Kinde*



## Levin

♡ 1. August 2022

Herzlich Willkommen!

**Die stolzen Großeltern  
Gabi und Helmut Marti  
Beate und Christian Mryka**



## Gemeindefest der Friedenskirche in Urbach

(Urbach) Herzliche Einladung zum Gemeindefest in der Friedenskirche Porz-Urbach am Sonntag, 20. August, Beginn 11 Uhr mit einem fröhlichen Gottesdienst zum Mitmachen. Den ganzen Tag über gibt es Live-Musik mit Chor, Blasorchester und Jazzband, Essen und Trinken, Kinderbeschäftigung und vieles mehr. Weitere Informationen finden Sie unter

[www.kirche-porz-wahnheide.de](http://www.kirche-porz-wahnheide.de)



Schon geteilt?

. . . oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbgemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger  
Rechtsanwältin**

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail [kanzlei@kanzlei-sbw.de](mailto:kanzlei@kanzlei-sbw.de)

## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.



**Diehm<sup>ek</sup>  
BESTATTUNGEN**

**Das einzige Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.**

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)

**Bestattungen**

**Langel**

seit 1926

Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139

[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)

## Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

**BESTATTUNGSHAUS  
Wiedenau**

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

**BESTATTUNGSHAUS  
LENARTZ**

Kupfergasse 12  
51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

[www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)

# Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz-Wahn-Heide

**Sonntag, 13. August**

9.30 Uhr - Martin-Luther-Kirche, Diakonin Ute Velske  
11 Uhr - Friedenskirche, Pfarrer Vanhauer



[www.bestattungen-glahn.de](http://www.bestattungen-glahn.de) | 02203/64117

Sie haben es  
in der Hand.

Bestattungsvorsorge.  
Sprechen Sie mit uns  
über Ihre Wünsche.



private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

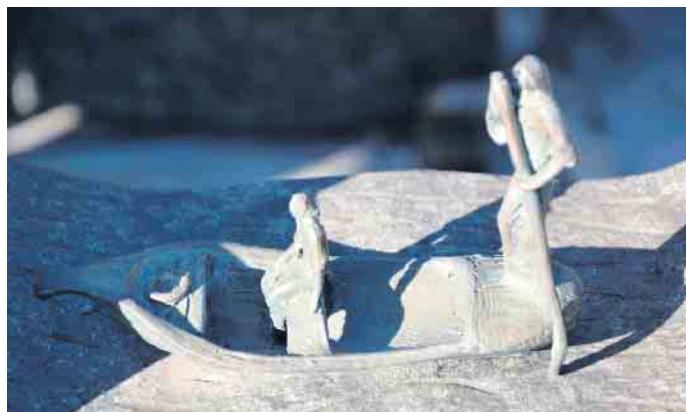
# Katholische Gottesdienste

## Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Grengel, St. Mariä Himmelfahrt  
Sonntag, 9 Uhr - Libur, St. Margaretha  
Sonntag, 10.30 Uhr - Finkenberg, St. Maximilian Kolbe  
Sonntag, 10.30 Uhr - Wahnheide, Christus König  
Sonntag, 11.45 Uhr - Ensen, St. Laurentius  
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef

## Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Eil, St. Michael  
Sonntag, 9 Uhr - Langel, St. Clemens  
Sonntag, 10.30 Uhr - Urbach, St. Bartholomäus  
Sonntag, 10.30 Uhr - Zündorf, St. Mariae Geburt  
Sonntag, 11.45 Uhr - Wahn, St. Aegidius  
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost, St. Fronleichnam



# Evangelische Gottesdienste

## Samstag, 12. August

17 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst  
**Sonntag, 13. August**  
9.30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst  
9.30 Uhr - Pauluskirche Gottesdienst  
11 Uhr - Lukaskirche Gottesdienst  
11 Uhr - Markuskirche Gottesdienst mit Abendmahl

## Mittwoch

18 Uhr - Markuskirche  
Abendgebet mit Abendmahl  
19 Uhr - Lukaskirche  
Glockenläuten mit Friedensgebet  
**Donnerstag**  
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

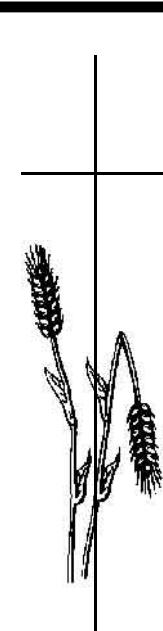


**Einzigartiges Zeichen  
der Verbundenheit.  
Individueller  
Erinnerungsschmuck.**

**02203 53438**  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
[bestattungshaus-schweitzer.de](http://bestattungshaus-schweitzer.de)



Bestattungshaus  
**Schweizer**



Als die Kraft zu Ende ging,  
war es kein Sterben, war es Erlösung.

Wir trauern um unseren lieben Vater,  
Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager  
und Onkel

## Jürgen Merz

\* 6. Februar 1943 † 10. August 2023

**Dirk Merz und Birgit  
Gabriele von Reth  
Margitta und Roland von Reth  
Eckard und Margret Krümmer  
Enkel, Urenkel  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Dirk Merz c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, dem 17. August 2023,  
um 11:00 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofes Porz-Urbach, Eingang  
Mühlenweg. Anschließend ist die Beerdigung.

Und wenn ich geh, dann geht nur ein Teil von mir.  
Und gehst du, bleibt deine Wärme hier.

Und wenn ich wein, dann weint nur ein Teil von mir.  
Und der andere lacht mit dir.

Peter Maffay

## Marie-Antoinette Nährig

geb. Rooimans  
\* 31.5.1949 † 9.8.2023



In Liebe und Dankbarkeit

**Yvonne und Klaus  
Nicole und Stefan  
Neele und Felix  
Henny und Carla  
Jochen**

Traueranschrift: Familie Posywio  
Lülsdorfer Str. 81, 51143 Köln

Die Baumbestattung findet im engsten Familienkreis auf dem  
Südfriedhof in Niederkassel-Mondorf statt.

**Aus der Arbeit der Parteien SPD**

## Familienpicknick auf Gut Leidenhausen

### SPD lädt zum Kinderfest ein

Der SPD-Ortsverein Eil, Finkenberg, Gremberghoven und der Landtagsabgeordnete Jochen Ott laden zum traditionellen Kinderfest und Familienpicknick auf Gut Leidenhausen ein.  
Am Samstag, den 19. August 2023

wird den Päanz von 14:00 bis 17:00 Uhr jede Menge Abwechslung mit einem Kinder-Musiktheater, Schminken und Tattoos, einer Roller-Rallye, Auftritt einer Kindertanzgruppe der großen Porzer KG Rot-Weiß von 1926 e.V. und vie-

lem mehr geboten. Damit die Erwachsenen sich nicht langweilen, ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit zum Gedankenaustausch mit den Mandatsträgerinnen und Mandatsträ-

gern der SPD. Der Eintritt ist kostenfrei und der Reinerlös wird an die Waldschule gespendet. Der SPD-Ortsverein und Jochen Ott freuen sich auf eine rege Teilnahme und wünschen schon jetzt viel Spaß.

Pascal Pütz

**Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD**

**Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen**

## CO2 runter und an Klimafolgen anpassen

Die Senkung der Treibhausgasemissionen hat nach wie vor oberste Priorität!

Aber auch uns haben die Auswirkungen der Erderhitzung mit Dürre und Fluten längst erreicht, die Reaktionen erfordern. Mit dem durch die Bundesregierung beschlossenen Klimaanpassungsgesetz sollen Risikovorsorge und Anpassung an die Klimafolgen wirkungsvoll vorangebracht wer-

den. Die Bundesregierung verpflichtet sich zu vorsorgender Klimaanpassungsstrategie und regelmäßiger Klimarisikoanalyse. Behörden müssen das Ziel der Klimaanpassung in Plänen berücksichtigen, z.B. zubetonierte Flächen sollen unter bestimmten Voraussetzungen entsiegelt werden. Mit dem Aktionsprogramm Natürlicher Klimaschutz (ANK) wollen wir zusätzlich den allgemeinen

Zustand der Ökosysteme verbessern und ihre Klimaschutzleistung stärken. Auch in und um Porz tragen natürliche Lebensräume wie Moore, Wälder oder Auen erheblich dazu bei, die Folgen der Klimakrise abzumildern.

Die Nationale Wasserstrategie beinhaltet ein Aktionsprogramm mit 79 Maßnahmen, die in den kommenden Jahren von Bund und Ländern in gemeinsamer Verant-

wortung umgesetzt werden müssen. Oberstes Ziel ist, dass Trinkwasser auch für kommende Generationen verfügbar bleibt. Mit dem von der Ampel angekündigten Natur-Flächen-Gesetz und der am 13.07. im EU-Parlament beschlossenen Verordnung zur Wiederherstellung der Natur stehen zwei weitere Initiativen in den Startlöchern, um der Klimakrise den Kampf anzusagen.

Markus Politz

**Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen**

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

## KARRIERE



NUTZE DEINE CHANCE

## Geld verdienen in freier Zeiteinteilung

### Schmuckstylistinnen machen ihr Hobby zum Beruf

Die Bereitschaft zum Jobwechsel ist hierzulande hoch: Laut Stepstone denken 35 Prozent der deut-

schen Arbeitnehmer mehrmals pro Woche an eine andere Stelle. Statista hat dazu herausgefunden, was

Bewerber von ihrem nächsten Arbeitgeber hauptsächlich erwarten würden: Ganz oben auf der Wunschliste stehen dabei die flexiblen Arbeitszeiten, gefolgt von einer sinnhaften Tätigkeit und einer guten Work-Life-Balance. Als Freiberufler oder Freiberuflerin hat man hohe Chancen, sich diese Wünsche erfüllen zu können - beispielsweise als Schmuckstylistin.

### Arbeitszeit an die Wochenplanung anpassen

Bei dieser Tätigkeit hat man die Aufgabe, Schmuckstücke der aktuellen Kollektion eines Herstellers im

Rahmen von privaten Partys an Freunde, Bekannte oder Verwandte zu verkaufen. Man organisiert Homepartys bei sich oder den Kundinnen zuhause oder auch online und präsentiert Ringe, Ohrringe und Ketten, die dann direkt bestellt werden können. „Unsere Stylistinnen sind bei ihrer Zeiteinteilung völlig frei“, erklärt beispielsweise Hanna Rinke von Victoria Deutschland. „Sie können sich die Termine selbst so legen, wie sie am besten in ihre Wocheneinteilung passen, und so viele Partys organisieren, wie sie wollen.“ (DJD)



**sucht  
in Köln**

### • Fahrer und Begleitperson (m/w/d)

Montag bis Freitag. Einstellung auf 520,- € Basis oder Teilzeit

Melden Sie sich gerne unter folgender Rufnummer:

**0 22 93/91 22 92** oder per E-Mail: [Kim.dusend@talamobil.de](mailto:Kim.dusend@talamobil.de)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Samstag, 19. August 2023  
Annahmeschluss ist am:  
16.08.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinstraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fax +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

• Politik  
CDU Stefan Götz  
SPD Pascal Pütz  
FDP Sylvia Laufenberg  
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltswerteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantiierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressemedium, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Göllnitz  
redaktion@porz-am-montag.de  
Sascha Thelen  
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 / -212  
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper  
SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)



■ ZEITUNG  
■ DRUCK  
■ WEB  
■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**  
[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
**in dieser Zeitung** ab **6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

## Angebote

## Verschiedenes

### Sonstiges

#### BIETE günstig

Metall- und Schlosserarbeiten sowie Reparaturservice an.  
Tel. 0 22 42 - 96 98 364

## Gesuche

## Kaufgesuch

Junge Designerin sucht Handtaschen, Porzellan, Kristallgläser, Bilder, Instrumente, Hörgeräte. Frau Franz, Tel.: 0163/8868565

## Kaufe Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Römer, Teller, Vasen usw. Bitte alles anbieten. Ortsansässig, Herr Blum Tel.: 0160/6695915

## Sammler

### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521

## AUTO & ZWEIRAD

We kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Familien

## ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **18,00\***



Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



## Dem begabten Kind zuliebe!

staatlich anerkannt

**KUNSTKOLLEG gGmbH**  
GESAMTSCHULE, BERUFLICHES  
GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG

5. bis 10., 11. bis 13. Klasse:  
**Abitur, Fachabitur,  
Mittl. Reife, Hauptschulreife**

**Lernstand+Abi.:NRW-Spitze**

staatlich anerkannt

**AKADEMIE FÜR  
KUNST & DESIGN**

Vollzeitstudium Grafik-Design

**RSAK-DIPLOM**

**Ziel: Bachelor Professional  
mit integrierter  
Fachhochschulreife bei Bedarf**

**8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**



Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsa.de

## Rathaussaal Porz

Veranstaltungen im  
Bezirksrathaus Porz



Anna Mateur

mit „Kooshüter“

Sa., 23. September 2023, 20 Uhr



Florian Schroeder

mit „Neustart“

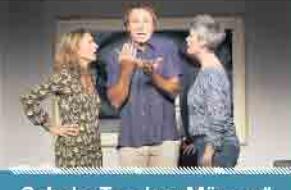
Fr., 20. Oktober 2023, 20 Uhr



Marina Kirsten und Ian Bishop

Schlagerparty „Hello Again“

Mi., 25. Oktober 2023, 15 Uhr



„Schuhe Taschen Männer“

Theater mit Bernhard

Bittermann,

Cheryl Shepard u.a.

Sa., 04. November 2023, 20 Uhr



„Schöne Bescherungen“

Komödie mit Katja Weitzenböck,

Timothy Peach und anderen

Sa., 02. Dezember 2023, 20 Uhr

[www.rathaussaal-porz.de](http://www.rathaussaal-porz.de)

alle Karten unter:



T: 0221 221 - 97333



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**



## Kompetenz aus einer Hand

### Ihr Rundum-Sorglos-Paket in Immobilien- & Finanzierungsthemen

- Baufinanzierungen
  - Privatkredite
  - Umschuldungen

Jetzt Forward-Darlehen abschließen und die günstigen Zinsen sichern!



Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100  
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

### Die Profis für Leck- und Leitungsortung.



- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

Inhaber: Dirk Brügel  
Donauweg 12 - 51061 Köln  
Telefon: 0221-68008797  
Mobil: +49 172-3996669  
kolin@locatec.de

Ich sehe was  
was Du  
nicht siehst!

Wir sind 24 Stunden für Sie da:

**0800 56 22 832**

[www.locatec-koeln.de](http://www.locatec-koeln.de)

Ihr Systempartner für das  
Schadenmanagement  
bei Leitungswasserschäden

## Norbert Pluchino

Dachdeckermeister

**AZUBI (M/W/D) GESUCHT**

**0 22 03 / 3 44 36**

[info@pluchino-porz.de](mailto:info@pluchino-porz.de)

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 123 99 00**

## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

**Samstag, 12. August**

**Thomas-Apotheke**

Kaiserstr. 44B, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/24880

**Sonntag, 13. August**

**Paracelsus Apotheke**

Friedensstr. 55a, 51147 Köln (Porz-Grengel), 02203/28186

**Montag, 14. August**

**Apotheke im Heidecenter**

Güntherstr. 82, 51147 Köln (Wahnheide), 02203/61482

**Dienstag, 15. August**

**Anker-Apotheke**

Siegburger Str. 360, 51105 Köln (Poll), 0221/8303191

**Mittwoch, 16. August**

**Elefanten-Apotheke**

Hauptstraße 309, 51143 Köln (Porz), 02203/1022480

**Donnerstag, 17. August**

**Apotheke 1 plus**

Frankfurter Str. 589, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/935430

**Freitag, 18. August**

**Damian-Apotheke**

Hermannstr. 12, 51143 Köln (Porz), 02203/52213

**Samstag, 19. August**

**Adler-Apotheke**

Bahnhofstr. 23, 51143 Köln (Porz), 02203/52225

**Sonntag, 20. August**

**Löwenzahn Apotheke**

Kalker Hauptstraße 215, 51103 Köln (Kalk), 0221-96435818

Angaben ohne Gewähr



Erfahren Sie die Synergie aus entspannender Wellness und fortschrittlicher Hautpflege in meinem Kosmetikinstitut

Meine Gesichtsbehandlung ist darauf ausgerichtet,  
Ihre Haut zu verwöhnen und zu revitalisieren.

### Kontakt

+49 (0) 176 47 14 99 31

[hautzeit-kraemer@web.de](mailto:hautzeit-kraemer@web.de) | [info@hautzeit-kraemer.de](mailto:info@hautzeit-kraemer.de)

Öffnungszeiten: Nach Terminabsprache

Kosmetikinstitut Hautzeit

Linder Weg 111 | 51147 Köln

KOSMETIKINSTITUT  
ANJAKRÄMER

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Polizeistation Porz**  
0221/229-5633  
**Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein**  
02203/9801191  
**Notruffax für Gehörlose**  
0221/229-2290  
**Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein**  
116 117  
**Bundeswehr Standortarzt**  
02203/9083584

**Notfall bei Strom, Gas, Wasser**  
0221/34645-600  
**Kölner Tierarztnotdienst**  
www.koelner-tierarztenotdienst.de  
**Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.**  
0221/562035  
**Krankentransport Feuerwehr Köln**  
0221/745454

## Schiedspersonen für Porz

**Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven**  
Schiedsamt 71  
Volker Neumann  
Tel.: 0160 2625477  
E-Mail:  
Schiedsamt71@klare-sprache.de

**Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf**  
Schiedsamt 73  
Peter Alsbach  
Tel.: 0152 37794767  
E-Mail:  
peter.alsbach@schiedsmann.de

**Eil, Elsdorf, Porz und Urbach**  
Schiedsamt 72  
Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcük  
Tel.: 02203/8096430  
oder  
0171/1180122  
E-Mail:  
Schiedsamt.Porz@gmail.com

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



## STROM WEG

### STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| • Polizei-Notruf           | <b>110</b>         |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst | <b>112</b>         |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale    | <b>116 117</b>     |
| • Gift-Notruf-Zentrale     | <b>0228 192 40</b> |
| • Opfer-Notruf             | <b>116 006</b>     |



**sani therm**  
Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennottdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

morgen schöner wohnen

Neue Öffnungszeiten

Plameco live erleben:  
Wir beraten Sie!  
Dienstags von 14 - 18 und Freitags "NEU"  
immer von 11 - 15 Uhr

Plameco-Spanndecken  
Gregor Blechinger  
Frankfurter Str. 493, 51145 Köln Porz-Urbach  
02203 / 9655044 | plameco.de  
\*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!

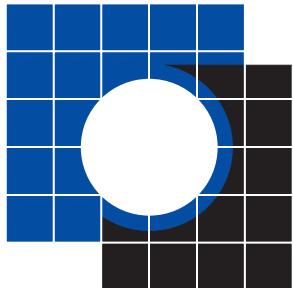
**pflegerat<sup>+</sup>**  
pflegen. geben. leben.

SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €\*

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauchsbestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenertatung erbracht werden.

**LEUGERMANN**  
Apotheken

Ferlmann



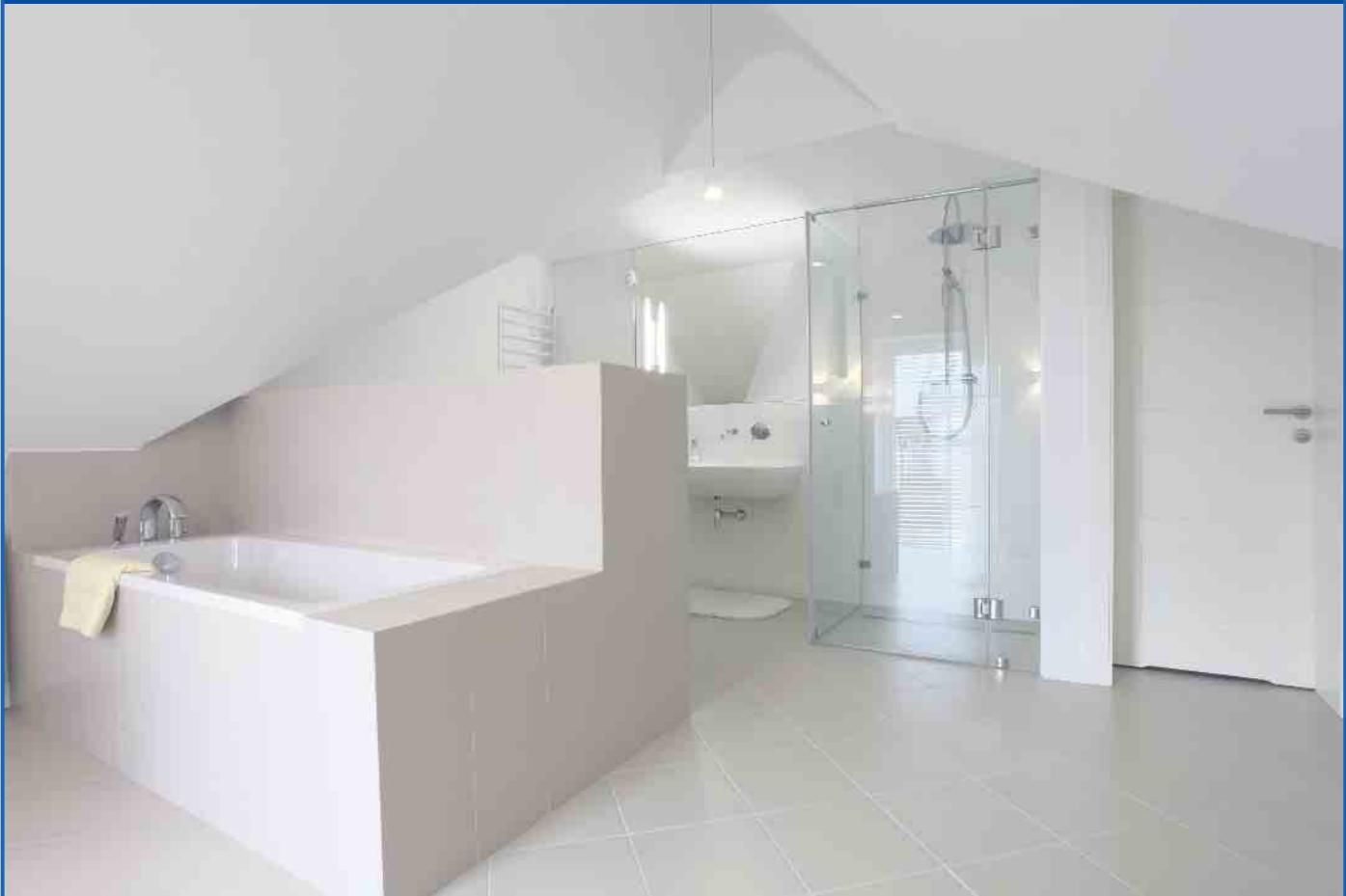
GmbH & Co. KG

# FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle  
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand  
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0  
Fax. (02203) 89887-11 • [www.ferlmann.de](http://www.ferlmann.de)